

# Luftkompressor & Behälterpistolen (schwerkraft- und druckbeaufschlagt) 3A5731G

DE

**Für die Spritzanwendung auf Wasserbasis für Bauten- und Texturlackbeschichtungen. Luftkompressor nur für die Luftversorgung von Behälterpistolen. Für den Einsatz in explosionsgefährdeten Umgebungen und als Gefahrenzone klassifizierte Bereiche nicht geeignet. Anwendung nur durch geschultes Personal.**

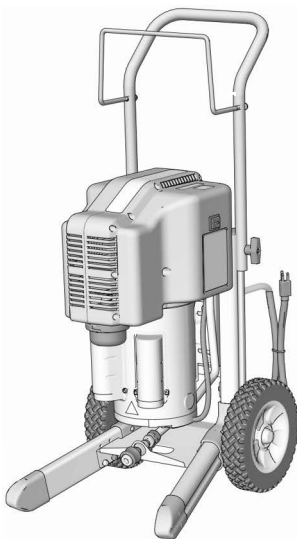
Informationen zu den einzelnen Modellen finden Sie auf Seite 3.

0,03 MPa (0,3 bar) Hopper Zulässiger Luftdruck  
0,41 MPa (4,1 bar) Kompressor Maximaler Arbeitsluftdruck  
0,69 MPa (6,9 bar) Pistole Zulässiger Luftdruck

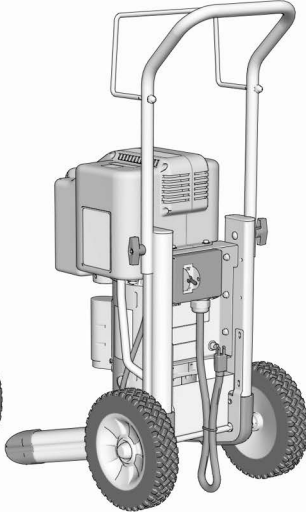


## Wichtige Sicherheitshinweise

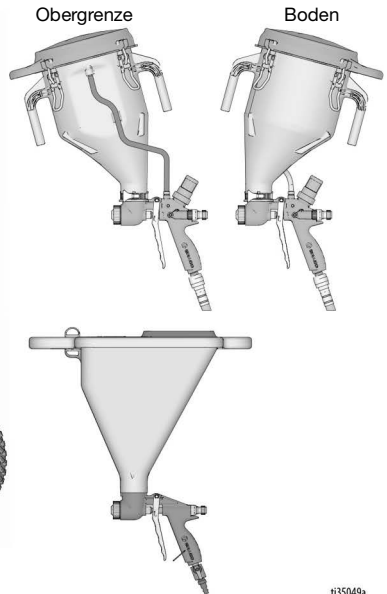
Lesen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen in dieser Anleitung aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Gebrauch der Ausrüstung vertraut. Bewahren Sie diese Anleitungen sorgfältig auf.



SERIE A



SERIE B



t135049a



# Inhaltsverzeichnis

<b>Modelle</b> .....	<b>3</b>
<b>Warnhinweise</b> .....	<b>4</b>
<b>Komponentenidentifizierung</b> .....	<b>7</b>
25D496 - Druckbeaufschlagte Behälterpistole .....	7
<b>Komponentenidentifizierung</b> .....	<b>8</b>
25D497 - Schwerkraftbeaufschlagte Behälterpistole .....	8
<b>Komponentenidentifizierung</b> .....	<b>9</b>
25D490 - Luftkompressor .....	9
<b>Vorbereitung</b> .....	<b>10</b>
Druckentlastung .....	10
Erdung .....	11
Hochspannungserzeuger .....	11
Verlängerungskabel .....	11
<b>Einrichtung des Geräts</b> .....	<b>12</b>
Materialbehälter .....	13
Material anmischen .....	15
<b>Betrieb (Druckbeaufschlagte Behälterpistole)</b> .....	<b>16</b>
Texturspritzen .....	16
Einstellung des Systems (nur druckbeaufschlagte Pistole) .....	18
Tabelle zur Auswahl der empfohlenen Düsen und Scheiben .....	19
<b>Reinigung</b> .....	<b>20</b>
<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>22</b>
<b>Teile - Luftkompressor (Serie A)</b> .....	<b>24</b>
25D490 (120V) & 25D491 (230V) .....	24
<b>Teileliste - Luftkompressor (Serie A)</b> .....	<b>25</b>
25D490 (120V) & 25D491 (230V) .....	25
<b>Teile - Luftkompressor (Serie B)</b> .....	<b>26</b>
25D490 (120V) & 25D491 (230V) .....	26
<b>Teileliste - Luftkompressor (Serie B)</b> .....	<b>27</b>
25D490 (120V) & 25D491 (230V) .....	27
<b>Teile - Luftkompressor (Fortsetzung)</b> .....	<b>28</b>
25D490 (120V) & 25D491 (230V) .....	28
<b>Teileliste - Luftkompressor (Fortsetzung)</b> .....	<b>29</b>
25D490 (120V) & 25D491 (230V) .....	29
<b>Teile - Luftkompressor</b> .....	<b>30</b>
25D490 (120V) & 25D491 (230V) .....	30
<b>Teileliste - Luftkompressor</b> .....	<b>31</b>
25D490 (120V) & 25D491 (230V) .....	31
<b>Teile - Druckbeaufschlagter Behälter 25D496</b> .....	<b>32</b>
<b>Teileliste - Druckbeaufschlagter Behälter 25D496</b> .....	<b>33</b>
<b>Teile - Druckbeaufschlagte Pistole 25D496</b> .....	<b>34</b>
<b>Teileliste - Druckbeaufschlagte Pistole 25D496</b> .....	<b>35</b>
<b>Teile - Schwerkraftbeaufschlagte Behälterpistole 25D497</b> .....	<b>36</b>
<b>Teileliste - Schwerkraftbeaufschlagte Behälterpistole 25D497</b> .....	<b>37</b>
<b>Schaltplan</b> .....	<b>38</b>
<b>Luftplan</b> .....	<b>39</b>
<b>Technische Spezifikationen</b> .....	<b>40</b>
<b>Graco-Standardgarantie</b> .....	<b>41</b>
<b>Graco-Informationen</b> .....	<b>42</b>

## Modelle

	Modell	Beschreibung	VAC
	25D490	Luftkompressor, allein	120 USA
	25D492	Luftkompressor, mit druckbeaufschlagter Behälterpistole	
25D494	Luftkompressor, mit schwerkraftbeaufschlagter Behälterpistole		
	25D491	Luftkompressor, allein	230 Europa
	25D493	Luftkompressor, mit druckbeaufschlagter Behälterpistole	
	25D495	Luftkompressor, mit schwerkraftbeaufschlagter Behälterpistole	
	25D496	Druckbeaufschlagte Behälterpistole	
	25D497	Schwerkraftbeaufschlagte Behälterpistole	

## Warnhinweise

Die folgenden Warnhinweise betreffen die Einrichtung, Verwendung, Erdung, Wartung und Reparatur dieses Geräts. Das Symbol mit dem Ausrufezeichen steht bei einem allgemeinen Warnhinweis und die Gefahrensymbole beziehen sich auf Risiken, die bei bestimmten Arbeiten auftreten. Wenn diese Symbole in dieser Betriebsanleitung oder auf Warnschildern erscheinen, müssen diese Warnhinweise beachtet werden. In dieser Anleitung können gegebenenfalls auch produktspezifische Gefahrensymbole und Warnhinweise erscheinen, die nicht in diesem Abschnitt behandelt werden.

### **WARNUNG**

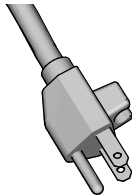


#### **ERDUNG**

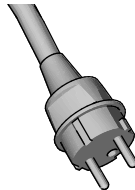
Dieses Produkt muss geerdet sein. Im Falle eines elektrischen Kurzschlusses verringert die Erdung die Gefahr eines Stromschlags durch Ableitung des elektrischen Stroms. Das Produkt ist mit einem Kabel ausgestattet, das über einen Erdungsleiter mit einem geeigneten Erdungsstecker verfügt. Der Stecker muss in eine Steckdose eingesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert und alle anwendbaren Sicherheitsvorschriften erfüllt.

- Eine fehlerhafte Installation des Erdungssteckers kann Stromschlaggefahr verursachen.
- Wenn das Kabel oder der Stecker repariert oder ausgetauscht werden muss, darf der Erdungsleiter nicht an eine der Flachklemmen angeschlossen werden.
- Der isolierte Leiter mit grüner Außenfläche mit oder ohne gelbe Streifen ist der Erdungsleiter.
- Wenden Sie sich an einen Elektriker oder Wartungstechniker, wenn Sie die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstehen oder wenn Sie Zweifel haben, ob das Produkt richtig geerdet ist.
- Der mitgelieferte Stecker darf nicht modifiziert werden. Wenn er nicht in die Steckdose passt, muss von einem Elektriker eine passende Steckdose angebracht werden.
- Dieses Produkt ist zum Anschluss an einen Stromkreis mit einer Nennspannung von 120 V oder 230 V bestimmt und verfügt über einen Erdungsstecker ähnlich dem unten dargestellten Stecker.

120 V USA



230V



- Das Produkt darf nur an eine Steckdose angeschlossen werden, die genauso aufgebaut ist wie der Stecker.
- An diesem Produkt darf kein Adapter verwendet werden.

#### **Verlängerungskabel:**

- Nur ein dreiadriges Verlängerungskabel mit Schukostecker und entsprechender Buchse zur Aufnahme des Produktsteckers verwenden.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel frei von Beschädigungen ist. Falls ein Verlängerungskabel benötigt wird, verwenden Sie eines mit einem Aderquerschnitt von mindestens 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG) und einer maximalen Länge von 15 m (50 ft), das für die Stromaufnahme des Produkts ausgelegt ist.
- Ein zu kleines Kabel führt zu einem Abfall der Leitungsspannung sowie zu Leistungsverlust und Überhitzung.

## ⚠️ **WARNUNG**



### **GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG**

Dieses Gerät muss geerdet sein. Eine falsche Erdung oder Einrichtung sowie eine falsche Verwendung des Systems kann einen elektrischen Schlag verursachen.

- Schalten Sie vor dem Durchführen von Wartungsarbeiten immer den Netzschalter aus, und ziehen Sie den Netzstecker.
- Anschluss nur an geerdete Steckdosen.
- Nur 3-adrige Verlängerungskabel verwenden.
- Die Erdungskontakte müssen sowohl am Stromkabel als auch bei den Verlängerungskabeln intakt sein.
- Die Anlage vor Regen und Nässe schützen. Bewahren Sie das Gerät nicht im Freien auf.



### **GEFAHR DURCH DRUCKBEAUFSCHLAGTES GERÄT**

Aus dem Gerät, undichten Schläuchen oder gerissenen Teilen austretendes Material kann in die Augen oder auf die Haut gelangen und schwere Verletzungen verursachen.

- Nach dem Spritzen/Dosieren sowie vor der Reinigung, Kontrolle oder Wartung des Geräts die **Druckentlastung** durchführen.
- Vor Inbetriebnahme des Geräts alle Materialanschlüsse festziehen.
- Schläuche, Rohre und Kupplungen täglich überprüfen. Verschlossene oder schadhafte Teile unverzüglich austauschen.



### **GEFAHR DURCH MISSBRÄUCLICHE GERÄTEVERWENDUNG**

Missbräuchliche Verwendung des Geräts kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.

- Beim Spritzen immer angemessene Schutzhandschuhe, Schutzbrille und ein Atemgerät oder eine Atemschutzmaske tragen.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Kindern eingesetzt werden. Kinder müssen jederzeit vom Gerät ferngehalten werden.
- Strecken Sie sich während der Benutzung nicht und stellen Sie sich nicht auf unsichere Unterlagen. Stets für einen sicheren und gut balancierten Stand sorgen.
- Bleiben Sie aufmerksam und achten Sie darauf, was Sie tun.
- Das Gerät nicht bei Ermüdung oder unter dem Einfluss von Medikamenten oder Alkohol bedienen.
- Den Schlauch nicht knicken oder zu stark biegen.
- Den Schlauch keinen Temperaturen oder Drücken oberhalb der Graco-Spezifikationen aussetzen.
- Schlauch nicht zum Ziehen oder Heben des Geräts nutzen.
- Das Gerät darf nicht verändert oder modifiziert werden. Durch Veränderungen oder Modifikationen können die Zulassungen erlöschen und Gefahrenquellen entstehen.
- Sicherstellen, dass alle Geräte für die Umgebung ausgelegt und genehmigt sind, in der sie eingesetzt werden.



**! WARNUNG**



**KUNSTSTOFFTEILE, GEFAHR BEI REINIGUNG MIT LÖSUNGSMITTELN**

Viele Reinigungsmittel können Kunststoffteile beschädigen und eine Fehlfunktion verursachen, wodurch schwere Verletzungen und Sachschäden entstehen können.

- Nur geeignete Lösemittel zur Reinigung von Kunststoffteilen oder druckführenden Teilen verwenden.
- Die Konstruktionsmaterialien sind unter **Technische Spezifikationen** in allen Betriebsanleitungen zu den einzelnen Geräten zu finden. Informationen und Hinweise zur Verträglichkeit erhalten Sie vom Lösemittelhersteller.



**GEFAHR DURCH BEWEGLICHE TEILE**

Bewegliche Teile können Finger oder andere Körperteile einklemmen, verletzen oder abtrennen.

- Abstand zu beweglichen Teilen halten.
- Das Gerät niemals ohne Schutzabdeckungen in Betrieb nehmen.
- Unter Druck stehende Geräte können ohne Vorwarnung von selbst starten. Vor der Überprüfung, Bewegung oder Wartung des Geräts eine **Druckentlastung** durchführen und alle Energiequellen abschalten.



**BRANDGEFAHR**

Geräteoberflächen und erwärmtes Material können während des Betriebs sehr heiß werden.

- Niemals heißes Material oder heiße Geräte berühren.



**PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG**

Zur Vermeidung von schweren Verletzungen wie zum Beispiel Augenverletzungen, Hörverlust, Einatmen giftiger Dämpfe und Verbrennungen im Arbeitsbereich angemessene Schutzkleidung tragen. Zu dieser Schutzausrüstung gehören unter anderem:

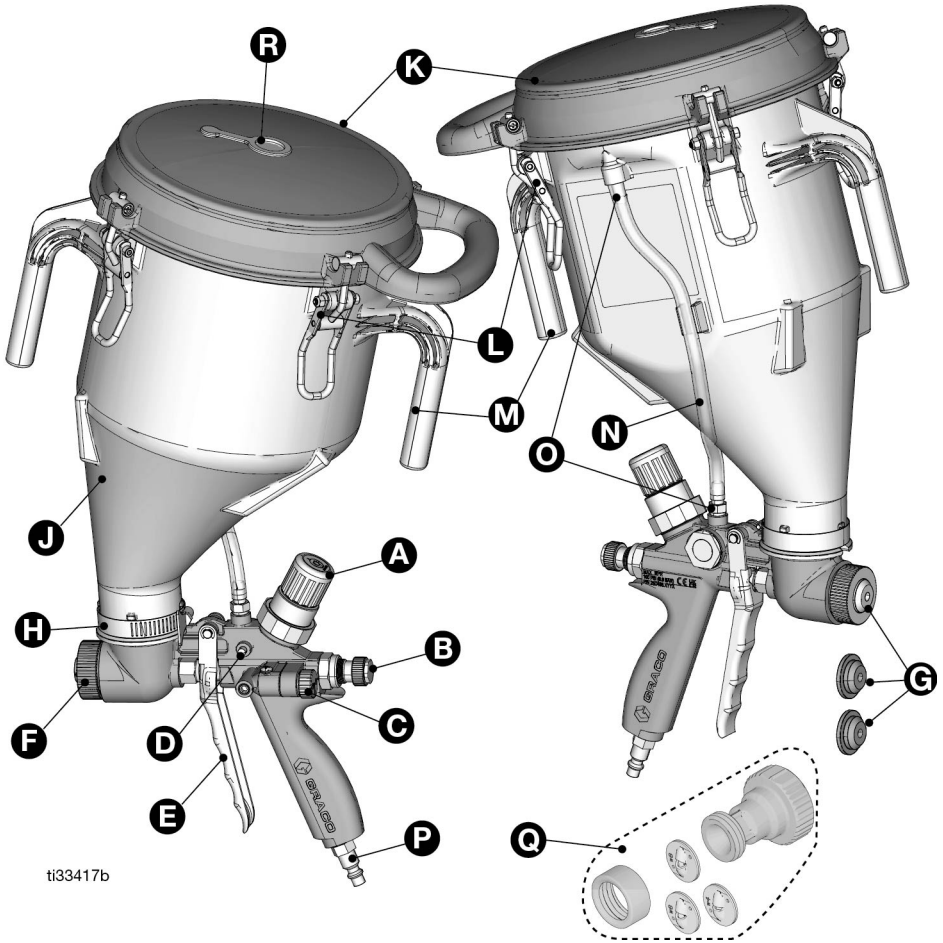
- Schutzbrille und Gehörschutz.
- Atemmasken, Schutzkleidung und Handschuhe gemäß den Empfehlungen des Applikationsmaterial- und Lösungsmittelherstellers.

**CALIFORNIA PROPOSITION 65**

Dieses Produkt enthält eine chemische Substanz, die in Kalifornien als Auslöser von Krebs, Geburtsschäden oder anderen Fortpflanzungsschäden bekannt ist. Waschen Sie sich nach der Verwendung die Hände.

# Komponentenidentifizierung

## 25D496 - Druckbeaufschlagte Behälterpistole



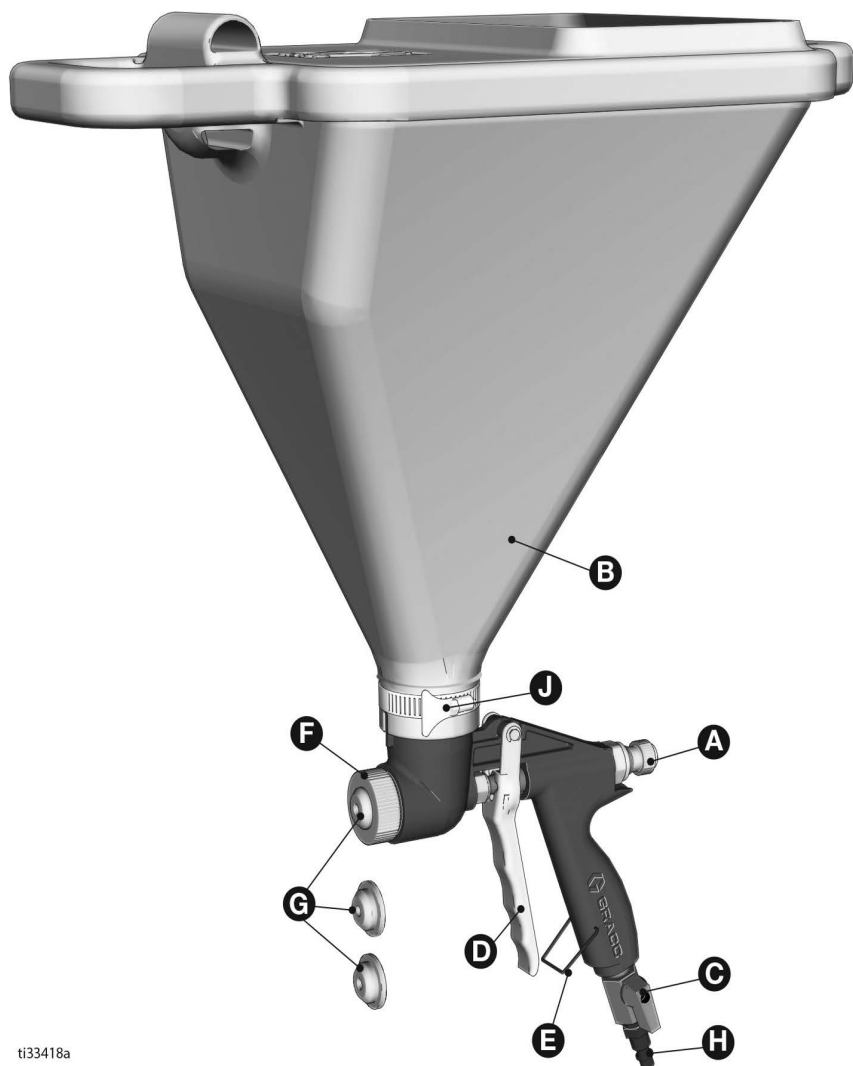
ti33417b

A	Materialflussregler (Zum Verriegeln nach unten drücken. Zum Entriegeln nach oben ziehen)
B	Nadelwegeinstellknopf
C	Luftstromventil
D	Druckentlastungsventil
E	Abzug
F	Düsenhalter
G	Materialdüsen (4mm, 6mm & 8mm)

H	Behälterklammer
J	Behälter
K	Behälterdeckel
L	Deckelklammern
M	Behältergriff
N	Luftzufuhrrohr für Behälter
O	Behälterrohr-Widerhaken
P	Luftschlauchfitting
Q	WideTex Kit
R	Druckentlastungsstopfen

# Komponentenidentifizierung

## 25D497 - Schwerkraftbeaufschlagte Behälterpistole



ti33418a

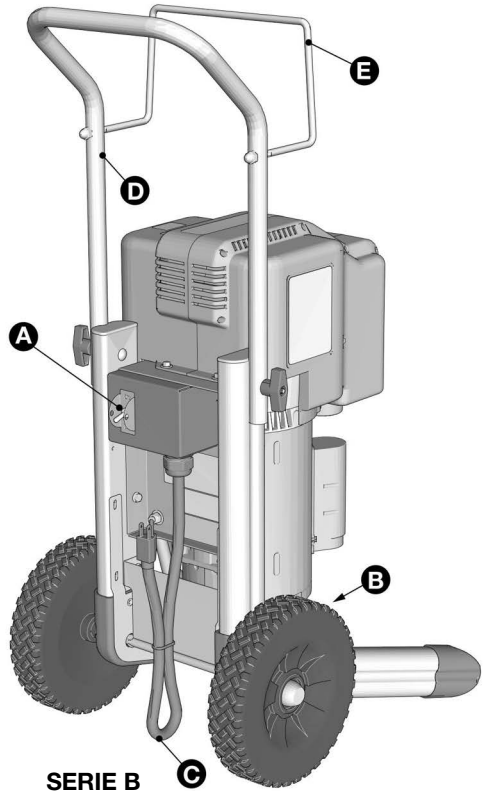
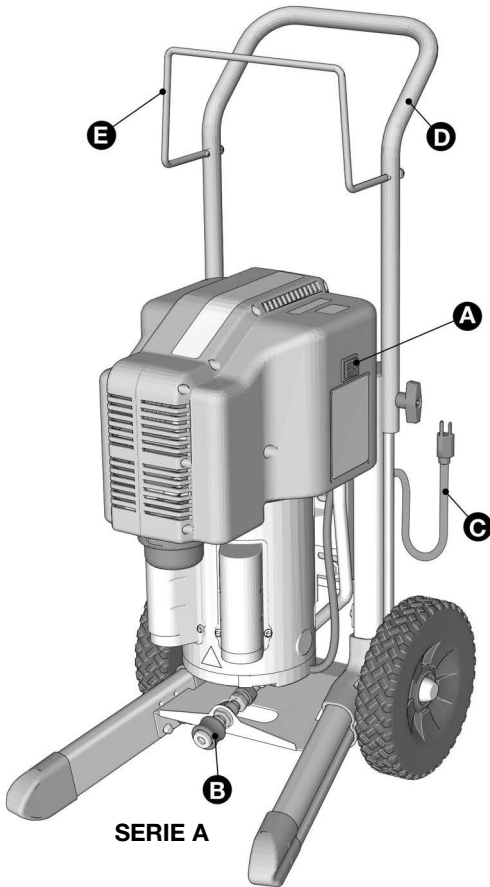
A	Nadelwegeinstellknopf
B	Behälter
C	Luftventil
D	Abzug
E	Abzugssperre

F	Düsenhalter
G	Materialdüsen (4mm, 6mm & 8mm)
H	Luftschlauchfitting
J	Behälterklammer



# Komponentenidentifizierung

## 25D490 - Luftkompressor



ti35051a

A	Netzschalter
B	Luftschlauchfitting
C	Stromkabel

D	Fahrgestellgriff
E	Aufbewahrung für Schlauch/Netzkabel

# Vorbereitung

## Druckentlastung

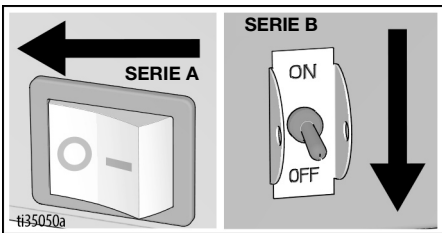


Die Vorgehensweise zur Druckentlastung beachten, wenn Sie dieses Symbol sehen.

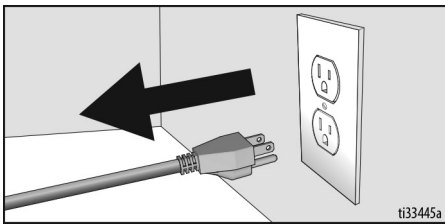


Der Behälter ist druckbeaufschlagt. Um die Gefahr von Materialspritzern von unter Druck stehendem Material zu verringern, stets die **Druckentlastung** durchführen, bevor der Behälter von der Pistole entfernt wird.

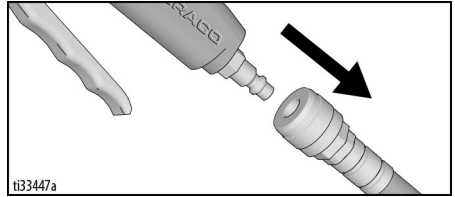
1. EIN/AUS-Schalter des Kompressors ausschalten (Position **OFF**).



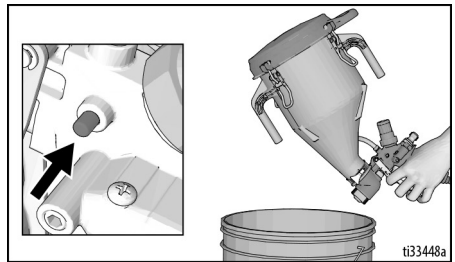
2. Netzstecker ziehen.



3. Pistole vom Luftschlauch trennen.



4. Taste (nur druckbeaufschlagte Pistole) drücken, um das Druckentlastungsventil zu öffnen. Mit der Pistole in einen Abfalleimer zielen und Abzug der Pistole betätigen, bis der Luft- und Materialdruck vollständig abgebaut ist.



### ACHTUNG

Entlasten Sie den Druck nicht durch Anheben der Behälterklammern. Das Anheben der Klammern, während der Behälter unter Druck steht, kann den Behälter und/oder den Behälterdeckel beschädigen.

## Erdung



Das Gerät muss geerdet sein, um das Risiko von statischer Funkenbildung und Stromschlag zu verringern. Elektrische oder statische Funkenbildung kann dazu führen, dass sich Dämpfe entzünden oder explodieren. Eine unsachgemäße Erdung kann zu einem Stromschlag führen. Eine geeignete Erdung sorgt für eine Ableitung des elektrischen Stroms.

Dieses Produkt ist mit einem Kabel mit Erdungsleiter und entsprechendem Erdungsstecker ausgestattet. Der Stecker muss in eine Steckdose eingesteckt werden, die ordnungsgemäß installiert ist und alle anwendbaren Sicherheitsvorschriften erfüllt.

Der mitgelieferte Stecker darf nicht modifiziert werden. Wenn er nicht in die Steckdose passt, muss von einem Elektriker eine passende Steckdose angebracht werden.

## Hochspannungserzeuger

Für optimale Leistung und einen zuverlässigen Start muss der Luftkompressor in einen eigenen Stromkreis so nahe wie möglich am Sicherungskasten oder Leistungsschalter eingesteckt werden. Der Kompressor nutzt die volle Kapazität eines typischen 15-Ampere-Haushaltsstromkreises.

Bei Anschluss an einen durch Sicherungen geschützten Stromkreis sind bei diesem Produkt zeitverzögerte Sicherungen zu verwenden.

## Verlängerungskabel

**HINWEIS:** Wenn möglich, die Verwendung von Verlängerungskabeln vermeiden.

Um die optimale Leistung zu erreichen, das Netzkabel des Kompressors in eine geerdete Wandsteckdose einstecken. Nur ein Verlängerungskabel verwenden, wenn dies absolut notwendig ist. Stattdessen einen längeren Luftschlauch verwenden, um den Bereich zu erreichen, in dem die Luft verlangt wird.

Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, verwenden Sie mindestens 12 AWG (2,5 mm<sup>2</sup>), maximal 50 Fuß Länge.

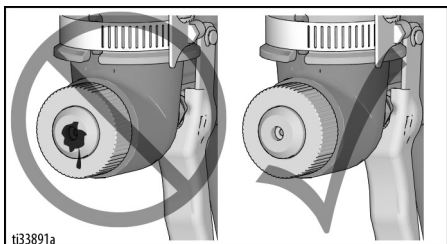
# Einrichtung des Geräts

## ACHTUNG

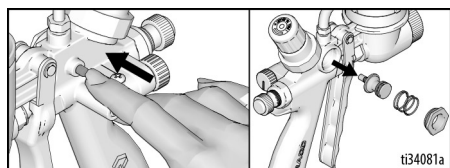
- Das Spritzgerät nicht druckbelastet lagern. Dadurch kann das Spritzgerät beschädigt werden.
- Material nicht in Behältern, Schläuchen, Pistole oder Spritzgerät trocknen lassen. Dies kann einen Ausfall des Systems zur Folge haben.

Beim ersten Entpacken des Spritzsystems oder nach dem Einlagern das Vorbereitungsverfahren durchführen.

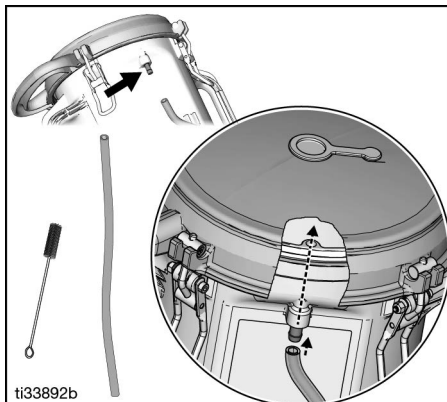
1. Überprüfen Sie die Materialdüse vor dem Spritzen, um sicherzustellen, dass es nicht zu einer Luftblockade kommt. Vor Gebrauch reinigen.



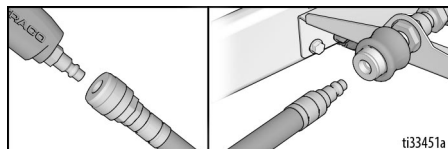
2. Vergewissern Sie sich, dass das Luftablassventil beim Drücken der Taste frei beweglich ist. Zerlegen und ggf. reinigen. Die O-Ringe schmieren und wieder anbringen.



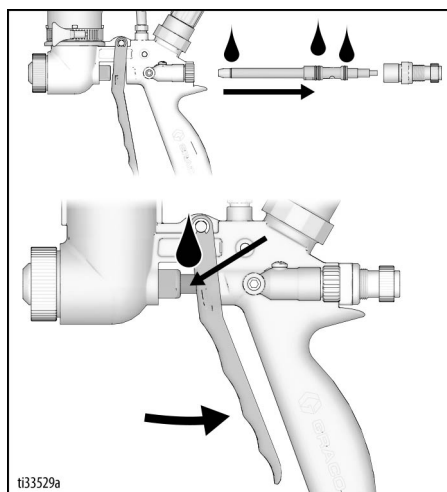
3. Vergewissern Sie sich, dass der Luftdurchgang des Behälters und das Luftzufuhrrohr frei von Ablagerungen sind. Vor Gebrauch reinigen.



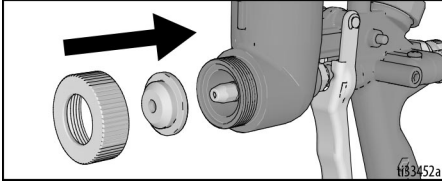
4. Eine Seite des Luftschlauchs an das Luftauslassfitting des Kompressors anschließen, die andere Seite an das Lufteinlassfitting der Pistole.



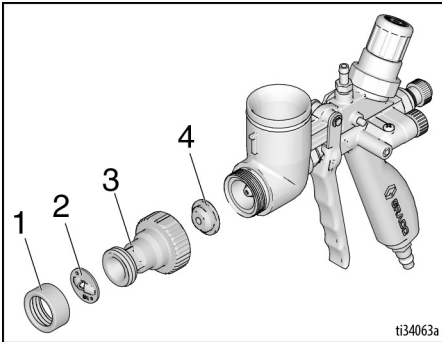
5. Pistolenzug prüfen. Falls notwendig, die Nadeldichtungen schmieren.



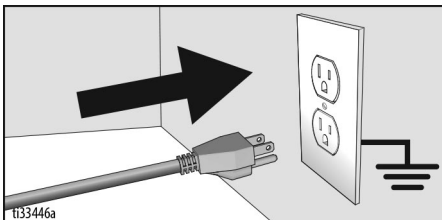
- Materialdüse auf der Vorderseite der Pistole anbringen und mit dem Haltering sichern. Das Betätigen des Abzugs erleichtert die Montage der Düse.



- Bei Verwendung von **WideTex-Adaptern** die Scheibe (2) auf der Vorderseite des Adapters (3) mit Haltering (1) montieren. Eine Standarddüse (4) auf der Baugruppe an der Vorderseite der Pistole montieren. Das Betätigen des Abzugs erleichtert die Montage der Düse. Wenn das gewünschte Finish nicht erreicht wird, versuchen Sie eine Standarddüse anderer Größe. Siehe **Tabelle zur Auswahl der empfohlenen Düsen und Scheiben**, Seite 19.

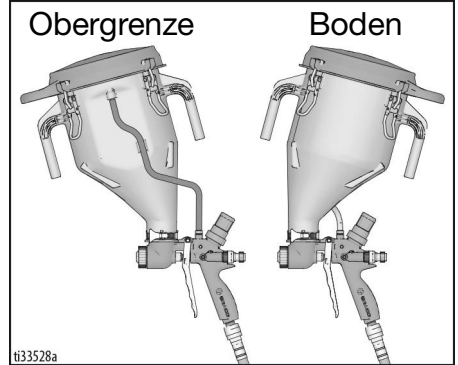


- Netzkabel an einer korrekt geerdeten Steckdose anstecken.



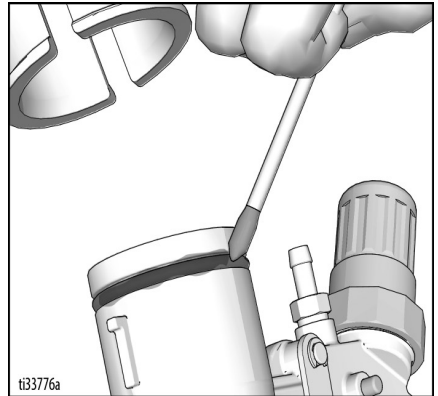
## Materialbehälter

Beim Spritzen von Decken muss der Behälter nach vorne geneigt sein. Beim Spritzen von Böden muss der Behälter nach hinten geneigt sein. Dies hilft dabei, mehr Textur aus dem Behälter zu entleeren.

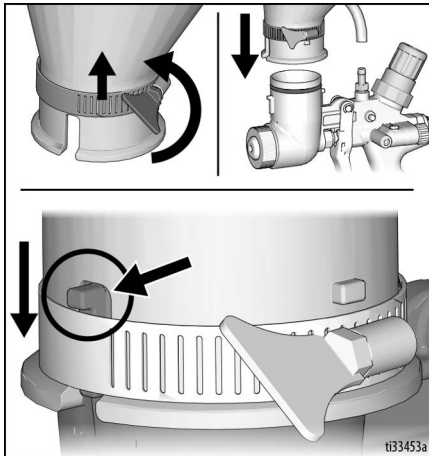


## Behälter installieren

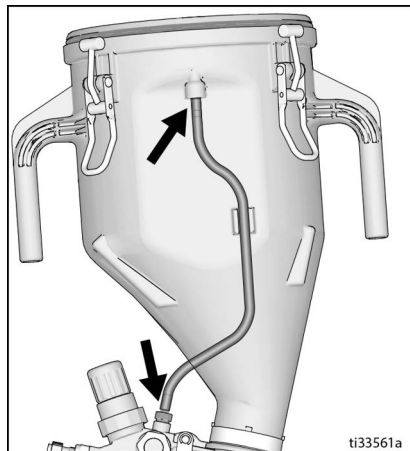
- Fett auf den O-Ring auftragen, damit der Behälter leichter an der Pistole befestigt werden kann.



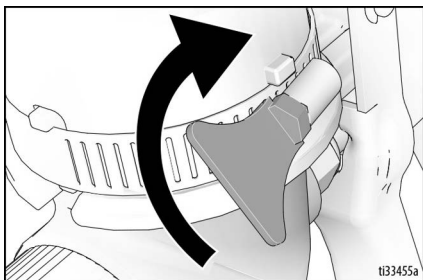
- Die Behälterklammer lösen, über die Rippe schieben und in Richtung Behälteroberseite schieben.
- Behälterauslass über den Behälteranschluss an der Pistole platzieren und Behälter unter gleichzeitigem Drehen soweit wie möglich nach unten schieben. Behälterklammer nach unten schieben.



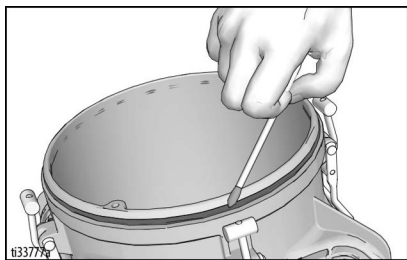
4. Alle Behälterklammern handfest anziehen.



6. Fett auf den O-Ring auftragen, damit der Behälterdeckel leichter am Behälter befestigt werden kann.



5. **Nur druckbeaufschlagte Behälterpistole:** Rohr vom Behälterwiderhaken am Pistolenwiderhaken anschließen. **Klemmen Sie den Luftzufuhrschlauch nicht an Widerhaken.** Das Rohr ist so konzipiert, dass es sich bei Überdruck des Behälters löst.



7. **Nur druckbeaufschlagte Behälterpistole:** Wenn der Deckel zu locker ist und Luft austritt, wenn er unter Druck steht, den Deckel durch Einstellen der vier Deckelklammern anziehen.



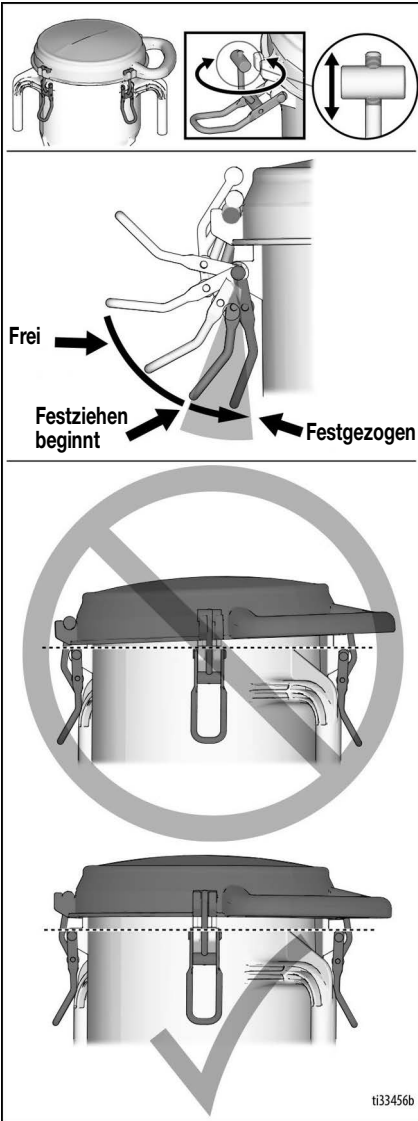
## REISSGEFAHR

Übermäßiger Druck kann zum Bersten des Behälters führen und Verletzungen verursachen. Um Verletzungen zu vermeiden, darf der maximale Behälterdruck nicht überschritten werden. Den Behälter nur durch Anschluss der Luftzufuhrleitung an den Widerhaken an Behälter und Pistole mit Druck beaufschlagen. Nur Original-Graco-Luftzufuhrschlauch 17V945 und Druckentlastungsstopfen 17Y386 verwenden.

**HINWEIS:** Alle Klammern sollten gleichmäßig eingestellt werden, damit der Deckel gleichmäßig auf dem Behälter sitzt.

## ACHTUNG

Das übermäßige Festziehen des Deckels kann zu einer Beschädigung des Behälters und/oder Behälterdeckels führen.



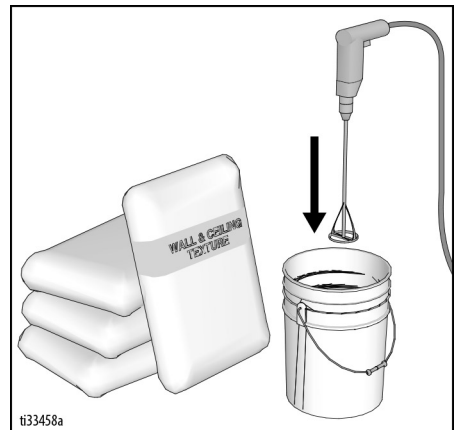
## Material anmischen



- Das Material in einem separaten Behältnis anmischen, bevor es in den Behälter gefüllt wird.
  - Wenn ein dickflüssigeres Material gewünscht ist, zuerst den Materialfluss im Behälter überprüfen. Dann ein Testmuster spritzen.
  - Für optimale Ergebnisse kein Material-Teilgebilde verwenden.
1. Material und Wasser in einem getrennten Behälter anmischen.

### Trockenmischung

Texturmaterial und Wasser gemäß Herstelleranleitung auf dem Gebinde vorsichtig mischen.



### Premix

Langsam circa 1,9 bis 5,7 Liter (2 bis 6 Quart) Wasser zu einem Eimer mit 18,9 Liter (5 Gallonen) Premix hinzufügen.

2. Mit einem 1/2 Zoll Bohrmachine mit variabler Drehzahl mit Rührwerk gut mischen, bis eine glatte, klumpenfreie Konsistenz erreicht ist.
3. Textur mindestens 15 Minuten abbinden lassen. Vor der Verwendung erneut mischen.

# Betrieb (Druckbeaufschlagte Behälterpistole)

Für optimale Spritzergebnisse sind Setup- und Betriebsverfahren immer einzuhalten. Dadurch wird sichergestellt, dass das Material und das Spritzsystem spritzbereit sind und das Projekt erfolgreich durchgeführt werden kann.



## REISSGEFAHR

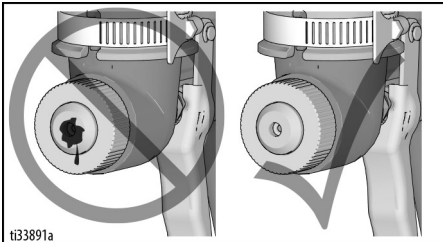
Übermäßiger Druck kann zum Bersten des Behälters führen und Verletzungen verursachen. Der Luftzufuhrschlauch und der Druckentlastungsstopfen sind so konzipiert, dass sie bei Überdruck des Behälters abschalten.

### Um eine Überdruckbeaufschlagung zu vermeiden:

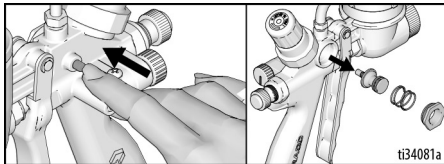
- Vor Gebrauch die Pistolenspitze prüfen und reinigen.
- Klemmen Sie den Luftzufuhrschlauch nicht an Widerhaken.
- Überprüfen und reinigen Sie den Luftdurchgangsweg des Behälters.
- Vergewissern Sie sich, dass das Luftablassventil beim Drücken der Taste frei beweglich ist.

## Texturspritzen

1. Überprüfen Sie die Materialdüse vor dem Spritzen, um sicherzustellen, dass es nicht zu einer Luftblockade kommt.

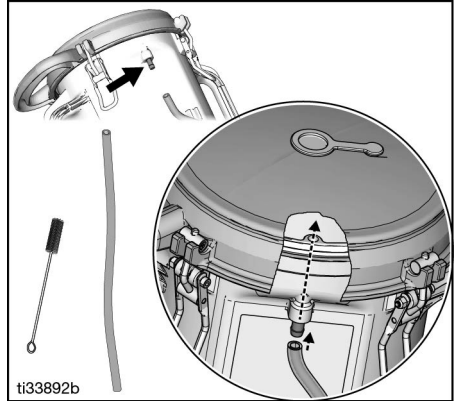


2. Vergewissern Sie sich, dass das Luftablassventil beim Drücken der Taste frei beweglich ist. Zerlegen und ggf. reinigen. Die O-Ringe schmieren und wieder anbringen.

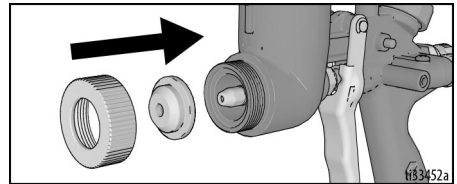


3. Vergewissern Sie sich, dass der Luftdurchgang des Behälters, der Druckentlastungsstopfen und das Luftzufuhrrohr frei von Ablagerungen sind.

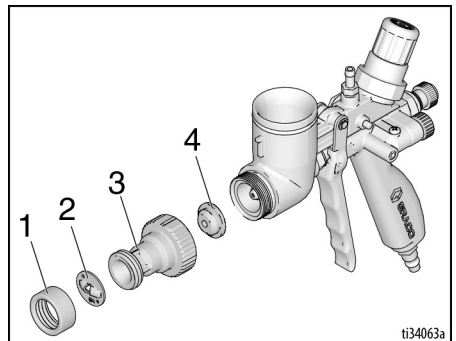
Nur Original-Graco-Luftzufuhrschlauch 17V945 und Druckentlastungsstopfen 17Y386 verwenden.



4. Materialdüse installieren.

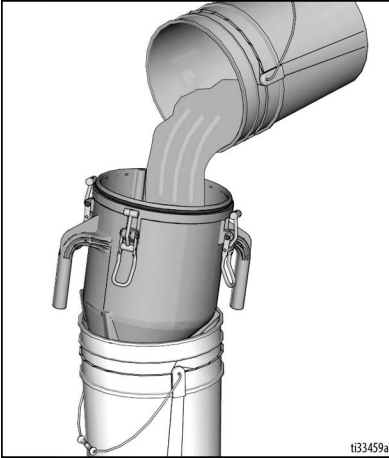


5. Bei Verwendung von **WideTex-Adaptern** die Scheibe (2) auf der Vorderseite des Adapters (3) mit Haltering (1) montieren. Eine Standarddüse (4) auf der Baugruppe an der Vorderseite der Pistole montieren. Das Betätigen des Abzugs erleichtert die Montage der Düse. Wenn das gewünschte Finish nicht erreicht wird, versuchen Sie eine Standarddüse anderer Größe. Siehe **Tabelle zur Auswahl der empfohlenen Düsen und Scheiben**, Seite 19.

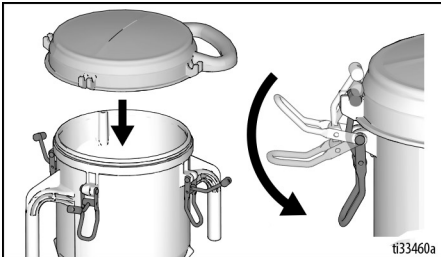




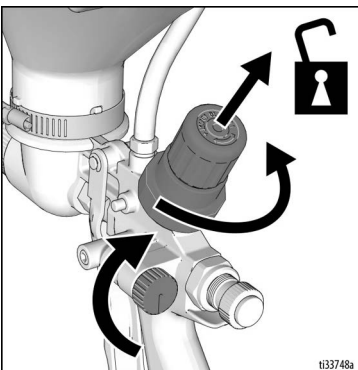
6. Behälter mit dem angesetzten Texturmaterial füllen. Siehe **Material anmischen**, Seite 15.



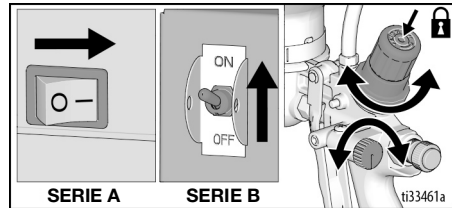
7. Deckel befestigen.



8. Zum Entriegeln den Materialflussreglerknopf nach oben ziehen. Schließen Sie das Luftmengenventil vollständig, indem Sie den Knopf im Uhrzeigersinn drehen; drehen Sie den Materialflussregler gegen den Uhrzeigersinn auf die niedrigste Einstellung.



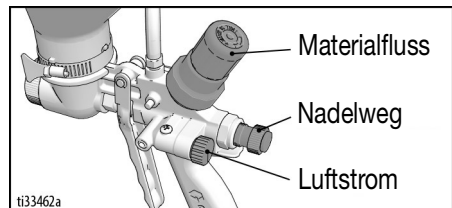
9. Für die richtige Einstellung des Spritzbildes und der Pistole siehe **Einstellung des Systems (nur druckbeaufschlagte Pistole)**, Seite 18.
10. Netzschalter des Luftkompressors einschalten (ON). Luftstromventil und Materialflussregler an Behälterpistole auf den gewünschten Texturlack einstellen. Drücken Sie den Materialflussregler nach unten, um die Einstellungen zu verriegeln.



## ACHTUNG

Wenn Material in Nadel- oder Luftkanäle der Pistole gelangt, sofort mit Wasser ausspülen.

11. Um ein gleichmäßiges Spritzbild zu erreichen, Luftregelventil, Nadelweg und Materialflussregler einstellen. Wenn Sie das gewünschte Spritzbild nicht erreichen, die Düsen wechseln.



**Materialflussregler:** Druckbeaufschlagung des Materialbehälters und Einstellung des Materialflusses. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um den Durchfluss zu verringern, und im Uhrzeigersinn, um den Durchfluss zu erhöhen. Zum Verriegeln nach unten drücken, zum Entriegeln nach oben ziehen.

**Nadelwegeinstellknopf:** Stellt die Positionen der Pistolennadel in Bezug auf die Spritzspitze ein. Drehen im Uhrzeigersinn, um den Nadelweg zu begrenzen und den Materialfluss zu reduzieren; Drehen gegen den Uhrzeigersinn, um den Nadelweg zu erhöhen und den Durchfluss zu erhöhen.

**Luftstromventil:** Stellt die Menge der Zerstäubungsluft ein, die an die Spritzdüse abgegeben wird, um das Spritzbild zu steuern. Im Uhrzeigersinn drehen, um den Luftstrom zu verringern; gegen den Uhrzeigersinn drehen, um den Luftstrom zu erhöhen.

## Einstellung des Systems (nur druckbeaufschlagte Pistole)

Ausreichendem Materialauslass (Volumen und Druck) und guter Zerstäubung liegen eine Ausgewogenheit von Zerstäubungsluft, Materialdicke/Materialdurchfluss und Düsenauswahl zugrunde. Versuche sind notwendig, um die richtige Ausgewogenheit für Ihre Anwendung zu finden und die gewünschten Ergebnisse zu erzielen. Vergessen Sie diese wichtigen Punkte nicht bei der Einstellung der Pistole:

- Für die Auswahl der richtigen Düse für eine gegebene Anwendung ist die Korngröße des Material sowie die Feinheit des Spritzmusters zu berücksichtigen. Je größer die Materialdüse ist, umso größer das Muster.
- Materialfluss durch Schließen des Luftstromventils und Einstellen des Materialflussreglers einstellen, dabei gleichzeitig den Abzug betätigen, um den richtigen Materialfluss zu erhalten.
- Spritzgerät mit vollständig geöffnetem Luftstromventil einschalten. Falls notwendig, das Luftstromventil der Pistole langsam schließen, bis Sie das gewünschte Spritzbild erhalten. Die Mindestluftmenge an der Spritzpistole verwenden, um das richtige Spritzbild zu erreichen und den Rückschlag auf ein Minimum zu beschränken.
  - + Probeweise Sprühmuster auf ein Stück Karton sprühen. Pistole in einem Abstand von 45,7 bis 122 cm (18 bis 48 Zoll) zur Oberfläche halten. Diese Arbeitsabstand gilt für die meisten Anwendungen.
  - + Beim Spritzen mit einer Materialdüse jeden Hub in einer kreisenden Bewegung nur 50% überlappen.

+ Beim Spritzen mit einer Materialdüse und einer Scheibe jeden Hub in einer linearen Bewegung 50% überlappen.

- Der Pistolenluftstrom wird mit dem Luftstromventil links an der Pistole eingestellt.
  - + Durch Öffnen des Luftstromventils (gegen den Uhrzeigersinn) wird der Luftstrom zur Pistole erhöht.
  - + Durch Schließen des Luftstromventils (im Uhrzeigersinn) wird der Luftstrom zur Pistole verringert.

## Zur Verringerung des Materialflusses

Eine Kombination aus den folgenden Methoden verwenden:

- Knopf des Materialstromreglers an der Pistole gegen den Uhrzeigersinn drehen, um den Materialstrom zu verringern.
- Eine dickere Materialmischung verwenden.
- Eine kleinere Materialdüse verwenden.
- Nadelweg verringern.

## Zur Erhöhung des Materialflusses

Eine der folgenden Methoden verwenden:

- Knopf des Materialstromreglers an der Pistole im Uhrzeigersinn drehen, um den Materialstrom zu erhöhen.
- Eine dünnflüssigere Materialmischung verwenden.
- Eine größere Materialdüse verwenden.
- Nadelweg erhöhen.

## Dauerstellung für Spritzen

Abzugsverriegelung verwenden, um den Abzug in der geöffneten Position festzustellen und Ermüdung vorzubeugen (nur bei schwerkraftbeaufschlagter Pistole)

## Materialbeschaffenheit regelmäßig kontrollieren

Bei Bedarf Material kontrollieren und verdünnen, um die richtige Konsistenz beizubehalten. Das Material kann über die Zeit eindicken und die Produktion verlangsamten. Regelmäßig rühren.

## Tabelle zur Auswahl der empfohlenen Düsen und Scheiben

### Düse

Anwendung	Düsengröße <sup>1</sup>	Luftvolumen <sup>2</sup>
Schalldämmung	6 mm ( <i>fein bis mittel</i> ) 8 mm ( <i>grob</i> )	Mittel bis hoch
Orange Peel	4 mm 6 mm	Mittel bis hoch
Spritzer Beschichten	6 mm 8 mm	Niedrig bis mittel
Knockdown Unten	8 mm	Niedrig

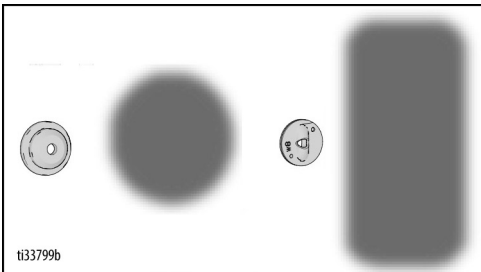
<sup>1</sup> Für ein größeres Volumen größere Düse ausprobieren.  
<sup>2</sup> Luftvolumen über Luftstromventil der Pistole regeln.

### WideTex™-Scheibe

Anwendung	WideTex-Scheibe (Standard)	Düse (mm)	Luftvolumen
<b>Schalldämmung</b>			
Fein	W6	4	Hoch
Mitteldruck	W6	6	Hoch
Grob	W8	8	Hoch
<b>Nebel</b>	W4	4	Hoch
<b>Orangenhaut</b>	W4 oder W6	4-8	Mittel bis hoch
<b>Spritzbewurf</b>	W6 oder W8	6-8	Niedrig bis mittel
<b>Knockdown</b>	W6 oder W8	6-8	Niedrig

### Düsenmuster

### WideTex-Muster



## Reinigung

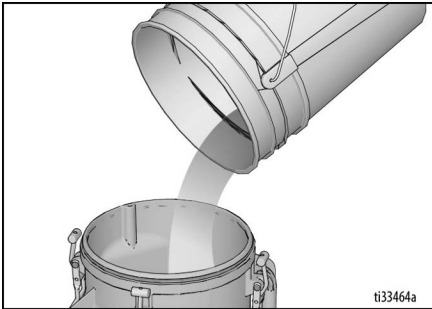


Nach Abschluss des Spritzvorgangs die folgenden Schritte zur Reinigung von Pistole und Behälter durchführen.

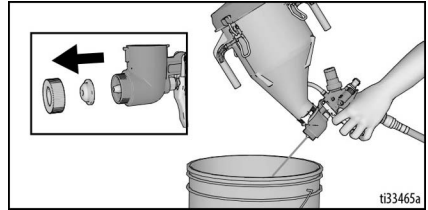
1. Die **Druckentlastung**, Seite 10.
2. Restmaterial in einen Eimer entleeren, bis das meiste Strukturmaterial aus dem Behälter entfernt ist.



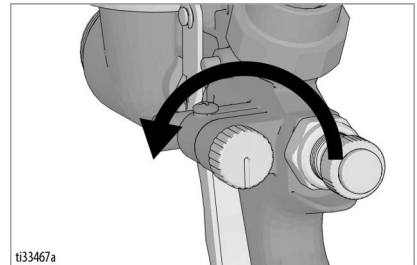
3. Behälter mit sauberem Wasser füllen.



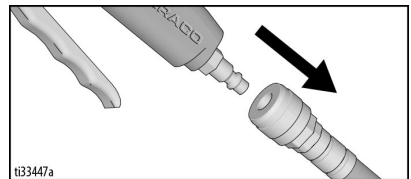
4. Düse von der Pistole abnehmen. Pistole in einen Eimer halten und auslösen, bis der größte Teil der Texturmischung aus dem Behälter entfernt ist. Wasser durch die Pistole fließen lassen, bis sie sauber ist.



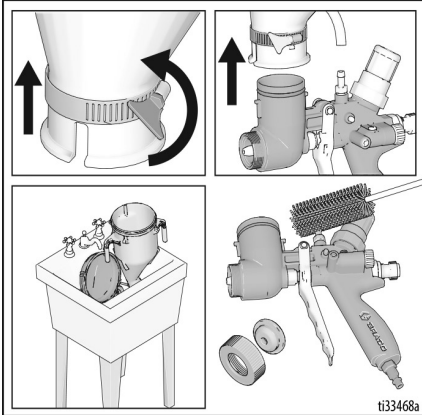
5. Luftstromventil der Pistole öffnen, um Luft durch die Düsenöffnung zu blasen und verbleibendes Material herauszutreiben.



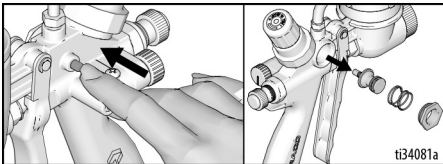
6. Pistole vom Luftschlauch trennen.



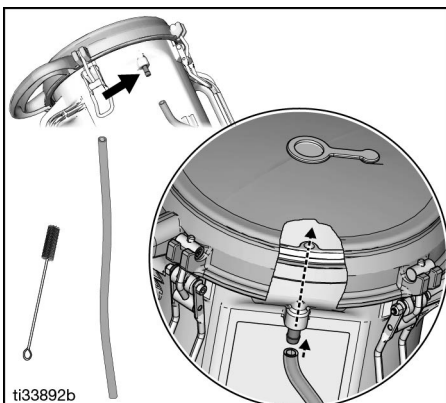
7. Behälter von der Pistole abnehmen und alle Komponenten reinigen. Zum Lösen angetrockneter Materialrückstände von der Oberfläche kann eine weiche Bürste verwendet werden.



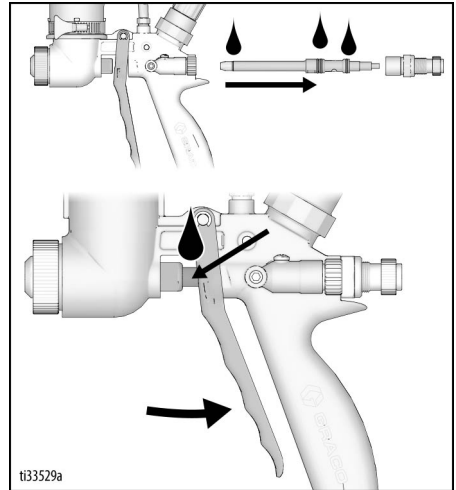
8. Luftentlastungsventil prüfen. Wenn sie klebrig oder mit Material verunreinigt ist, demontieren und reinigen Sie sie. Die O-Ringe schmieren und wieder anbringen.



9. Reinigen Sie den Luftkanal des Behälters, den Druckentlastungsstopfen und das Luftzufuhrrohr.



10. Luftschlauch an der Pistole anschließen.  
 11. Kompressor einschalten (ON).  
 12. Luftstromventil der Pistole öffnen, um Luft durch die Nadel zu blasen und verbleibendes Material herauszutreiben. Die **Druckentlastung**, Seite 10.  
 13. Wenn sich der Abzug schwergängig anfühlt, die Nadeldichtungen schmieren.





# Fehlerbehebung

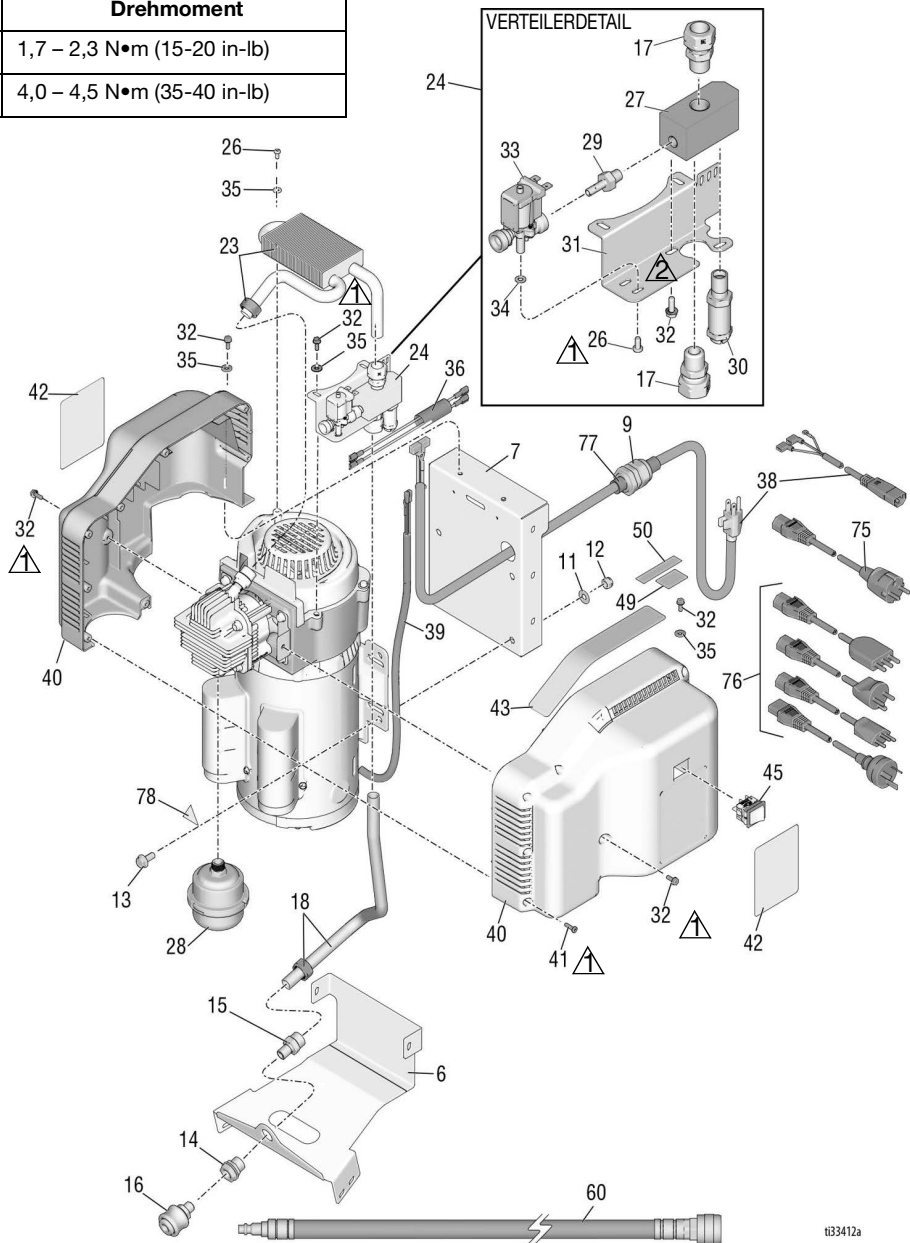
Problem	Ursache	Lösung
Motor bleibt stehen	Motor überhitzt	30 Minuten warten und Kompressor neu starten.
	Schutzschalter ausgelöst	Verlängerungskabellänge prüfen, siehe <b>Verlängerungskabel</b> , Seite 11. Sich vergewissern, dass die Entlüftungen an der Motorabdeckung nicht eingeschränkt sind.
Kein (oder zu wenig) Luftstrom	Magnetventil Luftentlastung	Magnetventil austauschen.
Kein (oder zu wenig) Materialstrom	Kein Behälterdruck	Darauf achten, dass das Behälterrohr angebracht ist.
	Knopf des Materialstromreglers zu niedrig eingestellt	Drehen Sie den Materialflussreglerknopf im Uhrzeigersinn, um den Durchfluss zu erhöhen, siehe <b>Zur Erhöhung des Materialflusses</b> , Seite 18.
	Luftkompressor ausgeschaltet (OFF)	Schalten Sie den Luftkompressor ein, siehe <b>Betrieb (Druckbeaufschlagte Behälterpistole)</b> , Seite 16.
	Behälterdeckel zu lose (Luft tritt aus)	Behälterdeckel festziehen. Siehe Schritt 7, Seite 14.
	Luftdurchgangsweg des Behälters und/oder Behälterrohr verstopft	Luftdurchgangsweg des Behälters und/oder Behälterrohr von Verstopfungen befreien.
	Materialdüse verstopft	Materialdüse von Verstopfungen befreien.
	Behälter ist leer	Behälter mit dem angesetzten Texturmaterial füllen. Siehe <b>Material anmischen</b> , Seite 15.
Materialstrom zu hoch	Materialtextur zu dünn	Textur mit weniger Wasser mischen.
	Materialdüse zu groß	Zu einer kleineren Materialdüse wechseln.
	Knopf des Materialstromreglers zu hoch eingestellt	Drehen Sie den Materialflussreglerknopf gegen den Uhrzeigersinn, um den Durchfluss zu verringern, siehe <b>Zur Verringerung des Materialflusses</b> , Seite 18.

Problem	Ursache	Lösung
Die gespritzte Textur ist zu fein	Luftdurchfluß zu hoch	Luftstromventil im Uhrzeigersinn drehen, um den Luftstrom zu erhöhen.
	Materialdüse zu klein	Zu einer größeren Materialdüse wechseln.
	Knopf des Materialstromreglers zu niedrig eingestellt	Drehen Sie den Materialflussreglerknopf im Uhrzeigersinn, um den Durchfluss zu erhöhen, siehe <b>Zur Erhöhung des Materialflusses</b> , Seite 18.
Die gespritzte Textur ist zu grob	Luftstrom zu gering	Luftstromventil gegen den Uhrzeigersinn drehen, um den Luftstrom zu verringern.
	Materialdüse zu groß	Zu einer kleineren Düse wechseln.
	Knopf des Materialstromreglers zu hoch eingestellt	Drehen Sie den Materialflussreglerknopf gegen den Uhrzeigersinn, um den Durchfluss zu verringern, siehe <b>Zur Verringerung des Materialflusses</b> , Seite 18.
Texturaustritt zwischen Behälter und Pistole	Behälter nicht richtig an der Pistole befestigt	Behälter soweit es geht nach unten drücken. Siehe Schritt 3, Seite 13.
	Behälterklammer lose	Behälterklammer festziehen. Siehe Schritt 4, Seite 14.
	O-Ring beschädigt	O-Ring auswechseln.
	Behälter beschädigt	Den Behälter austauschen.
Pistolenabzug schwergängig		Abzug schmieren.
Luftzufuhrschlauch am Behälter springt ab	Der Behälterdruck liegt über dem maximalen Betriebsdruck	Vergewissern Sie sich, dass die vordere Spitze frei ist.
		Ersetzen Sie den Materialflussreglerknopf. P/N 17V953, siehe Seiten 34-35.
Druckentlastung öffnet sich weiter	Der Behälterdruck liegt über dem maximalen Betriebsdruck	Vergewissern Sie sich, dass die vordere Spitze frei ist.
		Ersetzen Sie den Materialflussreglerknopf. P/N 17V953, siehe Seiten 34-35.
Überdruckventil ist klebrig	Materialverunreinigungen im Ventil	Ventil demontieren. Reinigen Sie Teile und Pistole. Die O-Ringe schmieren und wieder anbringen.
Druckentlastungsstopfen abgenommen	Der Behälterdruck liegt über dem maximalen Betriebsdruck	Vergewissern Sie sich, dass die vordere Spitze frei ist. Entlastungsstecker anbringen oder ersetzen. Ersetzen Sie den Materialflussregler (P/N 17V953), siehe Seite 34-35.

# Teile - Luftkompressor (Serie A)

## 25D490 (120V) & 25D491 (230V)

Pos.	Drehmoment
	1,7 – 2,3 N•m (15-20 in-lb)
	4,0 – 4,5 N•m (35-40 in-lb)





# Teileliste - Luftkompressor (Serie A)

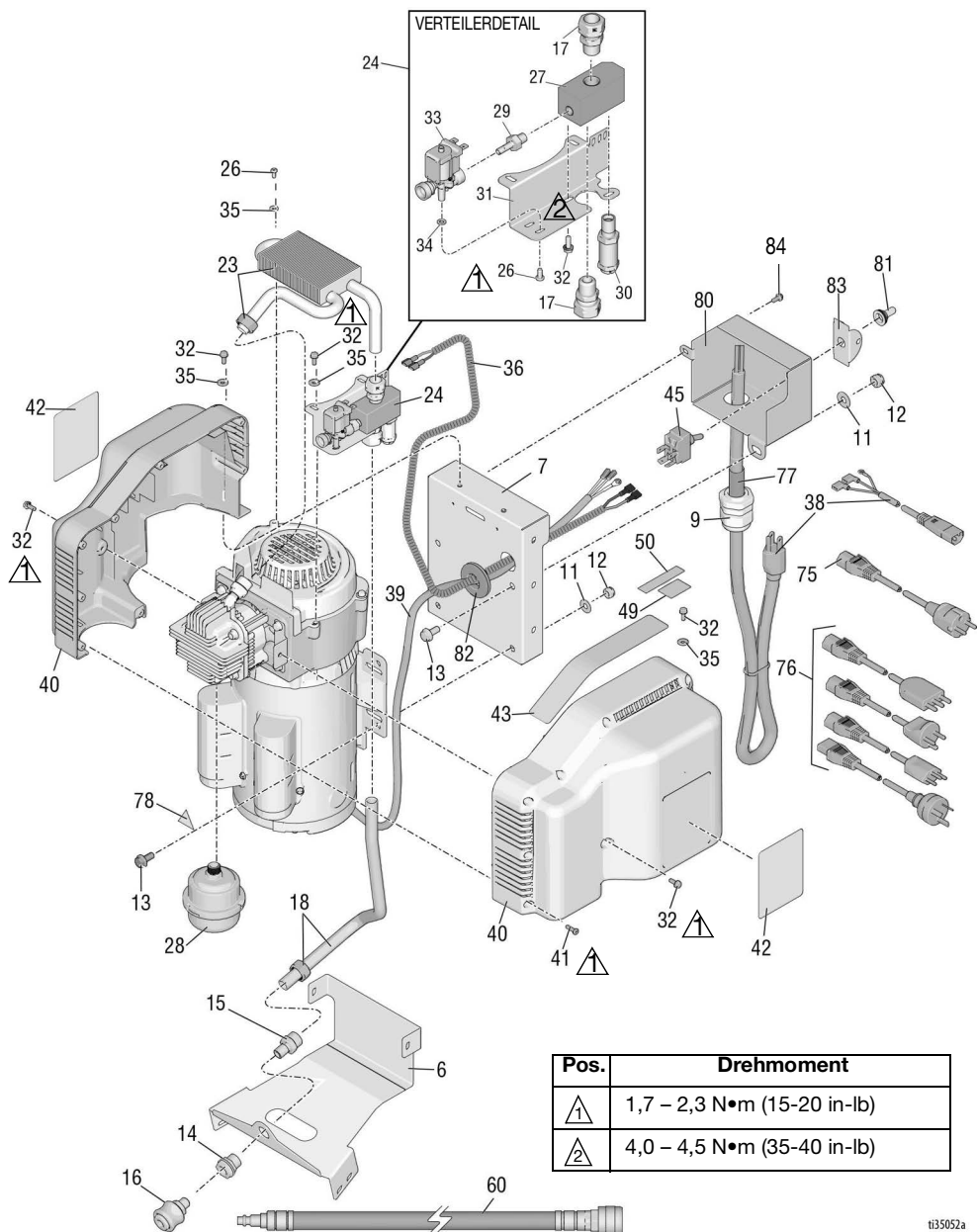
## 25D490 (120V) & 25D491 (230V)

Pos.	Teil	Beschreibung	Stück	Pos.	Teil	Beschreibung	Stück
6	17V066	HALTERUNG, Fahrgestell, Luftkompressor	1	34	107584	SCHEIBE, einfach	2
7	17V065	PLATTE, Montage, Motor	1	35	112776	SCHEIBE, einfach	5
9	116171	BUCHSE, Zugentlastungs-	1	36	17V678	VERDRAHTUNG, Kabelbaum, Magnetventil	1
11	196001	UNTERLEGSCHLEIBE	4	38	17V687	NETZKABEL, 120V	1
12	111040	SICHERUNGSMUTTER, Einsatz, Nyloc, 5/16"	4		17U845	NETZKABEL, 230 V	1
13	110963	SCHRAUBE, Kappe, Flanschkopf	4	39	17V725	KABELBAUM, Motor	1
14	104641	VERSCHRAUBUNG, Schott	1	40	26A562	KIT, Greifer, Baugr.	1
15	17V716	FITTING, Adapter	1	41	115477	SCHRAUBE, Maschine, Linsenkopf mit Torx	8
16	17W199	KUPPLUNG, mit Griff	1	42	17V262	TYPENSCHILD, FastFinish, Seite	2
17	130466	FITTING, Anschluss, 5/8 Rohr	2	43	17V263	TYPENSCHILD, FastFinish, oben	1
18	26A566	AUSLASSVERTEILERROHR	1	45	17V589	NETZSCHALTER	1
23	26A565	REPARATURSATZ, Kühler	1	49	16D576	AUFKLEBER „Made in USA“	1
24	25N024	SATZ, Verteiler 120V	1	50	17P924	TYPENSCHILD, A+ Service, 120V	1
	25N025	SATZ, Verteiler 230 V	1		17P925	TYPENSCHILD, A+ Service, 230 V	1
26	15T790	BEFESTIGUNGSELEMENT, 8-16 Plastite 375 lg.	3	60	26A563	REPARATURSATZ, Luftschlauch	1
27	17U999	VERTEILER, pneumatisch	1	75	242001	KABELSATZ, Adapter, 230V	1
28	130644	SCHALLDÄMPFER, Einlass, Kompressor	1	76	243280	KABELSATZ, Adapter, 230V	1
29	130496	FITTING, Adapter	1	77	15F480	KABELTÜLLE, 230V	1
30	120617	Druckentlastungsventil	1	78▲	15K616	GEFAHRENSCHILD, Heiße Oberfläche	1
31	17V027	HALTERUNG, Montage, Verteiler	1				
32	16M007	MASCHINENSCHRAUBE, gezahnt, Sechskant	8				
33	130484	MAGNETVENTIL, 120V	1				
	130485	MAGNETVENTIL, 230 V	1				

▲ Zusätzliche Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.

# Teile - Luftkompressor (Serie B)

25D490 (120V) & 25D491 (230V)



t35052a

## Teileliste - Luftkompressor (Serie B)

## 25D490 (120V) &amp; 25D491 (230V)

Pos.	Teil	Beschreibung	Stück	Pos.	Teil	Beschreibung	Stück
6	17V066	HALTERUNG, Fahrgestell, Luftkompressor	1	+	17Z060	NETZKABEL, 230 V	1
7	17V065	PLATTE, Montage, Motor	1	39*+	17Z057	KABELBAUM, Motor	1
9	116171	BUCHSE, Zugentlastungs-	1	40*+	26A562	KIT, Greifer, Baugr.	1
11	196001	UNTERLEGSCHLEIBE	4	41	115477	SCHRAUBE, Maschine, Linsenkopf mit Torx	8
12	111040	SICHERUNGSMUTTER, Einsatz, Nyloc, 5/16 Zoll	4	42	17V262	TYPENSCHILD, FastFinish, Seite	2
13	110963	SCHRAUBE, Kappe, Flanschkopf	4	43	17V263	TYPENSCHILD, FastFinish, oben	1
14	104641	VERSCHRAUBUNG, Schott	1	49	16D576	AUFKLEBER „Made in USA“	1
15	17V716	FITTING, Adapter	1	50	17P924	TYPENSCHILD, A+ Service, 120V	1
16	17W199	KUPPLUNG, mit Griff	1	45*+	17Y947	KIPP-Schalter	1
17	130466	FITTING, Anschluss, 5/8 Rohr	2	60	26A563	REPARATURSATZ, Luftschlauch	1
18	26A566	AUSLASSVERTEILERROHR	1	75	242001	KABELSATZ, Adapter, 230V	1
23	26A565	REPARATURSATZ, Kühler	1	76	243280	KABELSATZ, Adapter, 230V	1
24	25N024	SATZ, Verteiler 120V	1	77	15F480	KABELTÜLLE, 230V	1
	25N025	SATZ, Verteiler 230 V	1	78▲	15K616	GEFAHRENSCHILD, Heiße Oberfläche	1
26	15T790	BEFESTIGUNGSELEMENT, 8-16 Plastite 375 Ig.	3	80*+	17Y951	BOX, Switch (17Y894 Switchbox-Miete)	1
27	17U999	VERTEILER, pneumatisch	1	81*+	131717	HAUBE, Umschalter	1
28	130644	SCHALLDÄMPFER, Einlass, Kompressor	1	82*+	17Y949	DURCHFÜHRUNGS-DICHTUNG	1
29	130496	FITTING, Adapter	1	83*+	107255	SCHUTZ, Schalter	1
30	120617	Druckentlastungsventil	1	84*+	128978	SCHRAUBE, #8-32	1
31	17V027	HALTERUNG, Montage, Verteiler	1				
32	16M007	MASCHINENSCHRAUBE, gezahnt, Sechskant	8				
33	130484	MAGNETVENTIL, 120V	1				
	130485	MAGNETVENTIL, 230 V	1				
34	107584	SCHEIBE, einfach	2				
35	112776	SCHEIBE, einfach	5				
36*+	17Z058	VERDRAHTUNG, Kabelbaum, Magnetventil	1				
38*	17Z059	NETZKABEL, 120V	1				


\* Im 120V Umrüstsatz 17Y950 enthalten (Serie A auf Serie B)

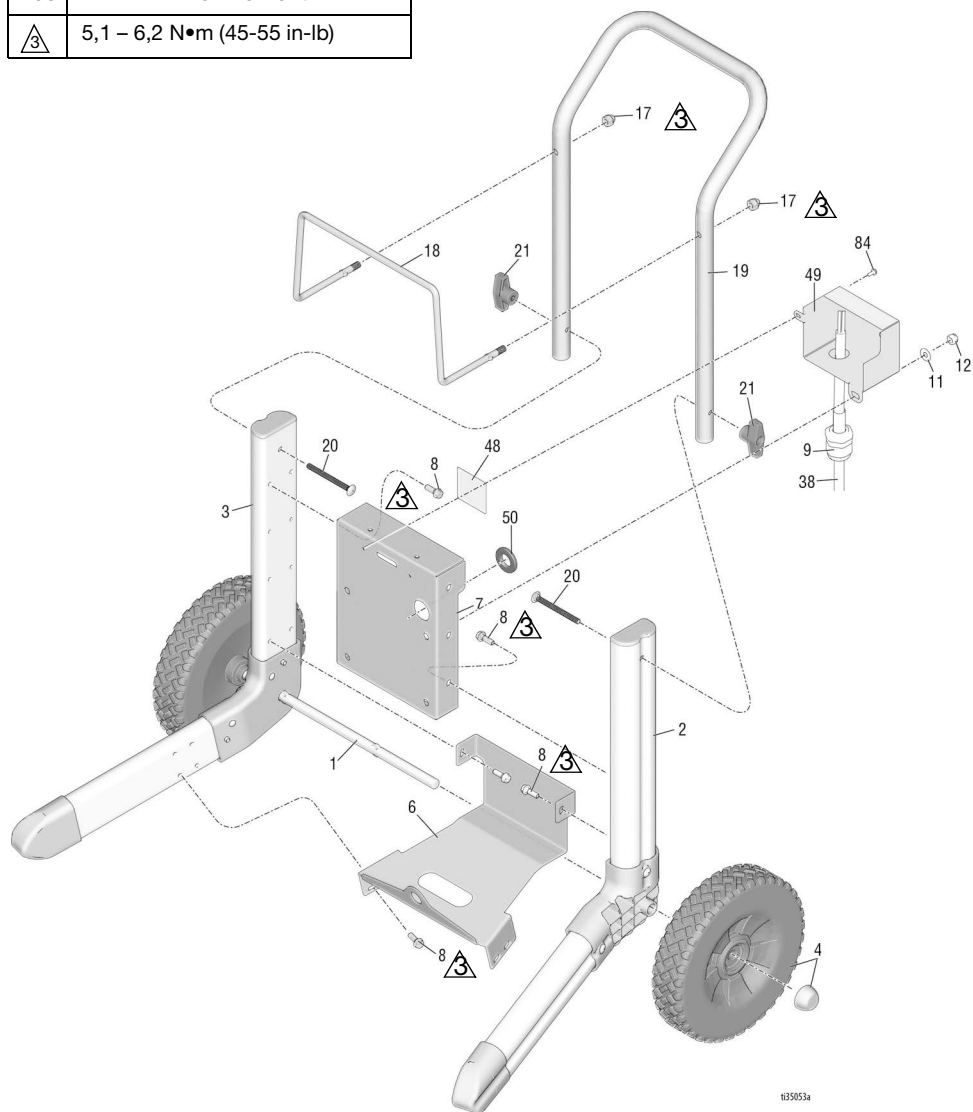
+ Im 230-V-Umrüstsatz 17Z069 (Serie A auf Serie B) enthalten

▲ Zusätzliche Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.

# Teile - Luftkompressor (Fortsetzung)

25D490 (120V) & 25D491 (230V)

Pos.	Drehmoment
	5,1 – 6,2 N•m (45-55 in-lb)



ti35053a

# Teileliste - Luftkompressor (Fortsetzung)






## 25D490 (120V) & 25D491 (230V)

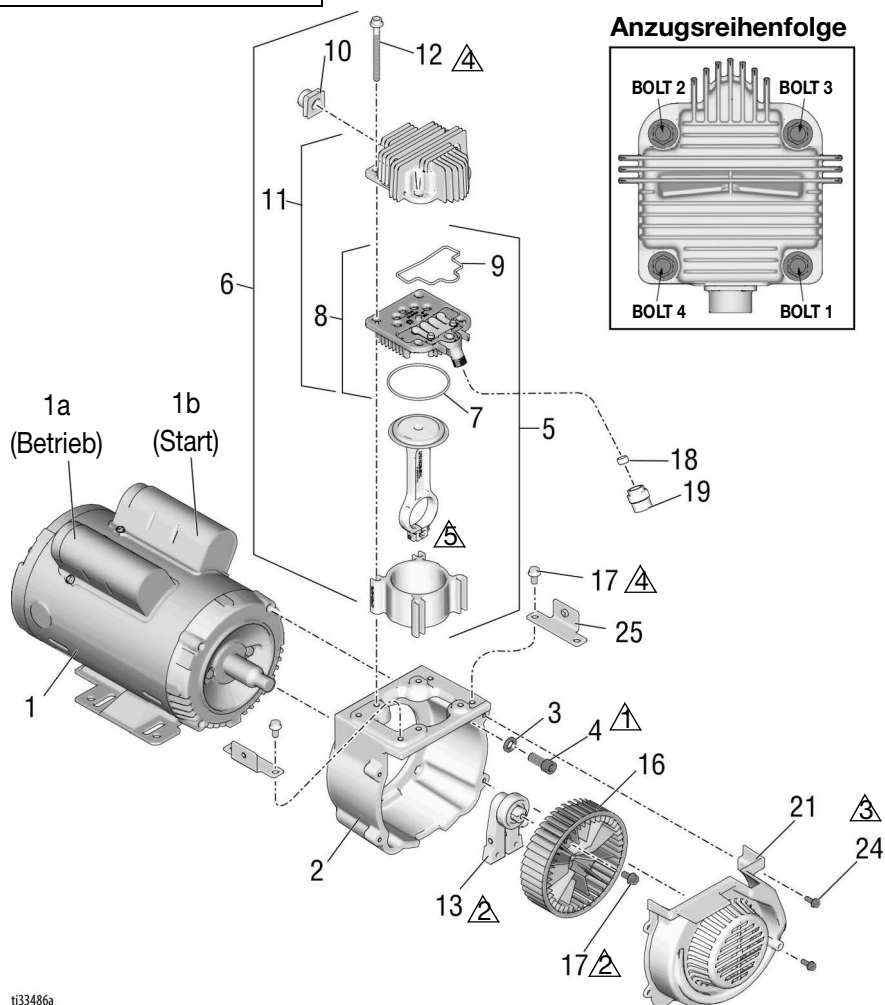
Pos. Teil	Beschreibung	Menge	Pos. Teil	Beschreibung	Menge
1	15R602 ACHSE, Fahrgestell	1	38	17V687 Kabel, Leistung, 120 V (Serie A)	1
2	25D526 FUSS, Fahrgestell, links	1		17U845 Kabel, Leistung, 230 V (Serie A)	1
3	25D527 FUSS, Fahrgestell, rechts	1		17Z059 Kabel, Leistung, 120 V (Serie B)	1
4	24Y324 REPARATURSATZ, Radkappe	2		17Z060 Kabel, Leistung, 240 V (Serie B)	1
6	17V066 HALTERUNG, Fahrgestell, Luftkompressor	1	48▲	17V950 GEFAHRAUFKLEBER, Stromschlag 120V	1
7	17V065 PLATTE, Montage, Motor	1	▲	17W875 GEFAHRAUFKLEBER, Stromschlag 230 V	1
8	260212 SCHRAUBE, Sechskant-Unterlegscheibe	12	49	17Y951 BOX, Schalter (Serie B)	1
9	116171 BUCHSE, Zugentlastungs-	1	50	17Y949 GROMMET (Serie B)	1
17	120689 MUTTER, Sechskant	2	84	128978 SCHRAUBE, #8-32	1
18	16H350 SCHLAUCHGESTELL	1			
19	16H353 GRIFF, Fahrgestell	1			
20	120788 SCHRAUBE, Gehäuse	2			
21	115480 Befestigungsknopf für Griff	2			

▲ Zusätzliche Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.

# Teile - Luftkompressor

## 25D490 (120V) & 25D491 (230V)

Pos.	Drehmoment
	24,3 – 25,4 N•m (215-225 in-lb)
	13,0 – 13,1 N•m (115-125 in-lb)
	1,7 – 2,3 N•m (15-20 in-lb)
	13,6 – 15,9 N•m (120-140 in-lb)
	5,6 – 7,3 N•m (50-65 in-lb)

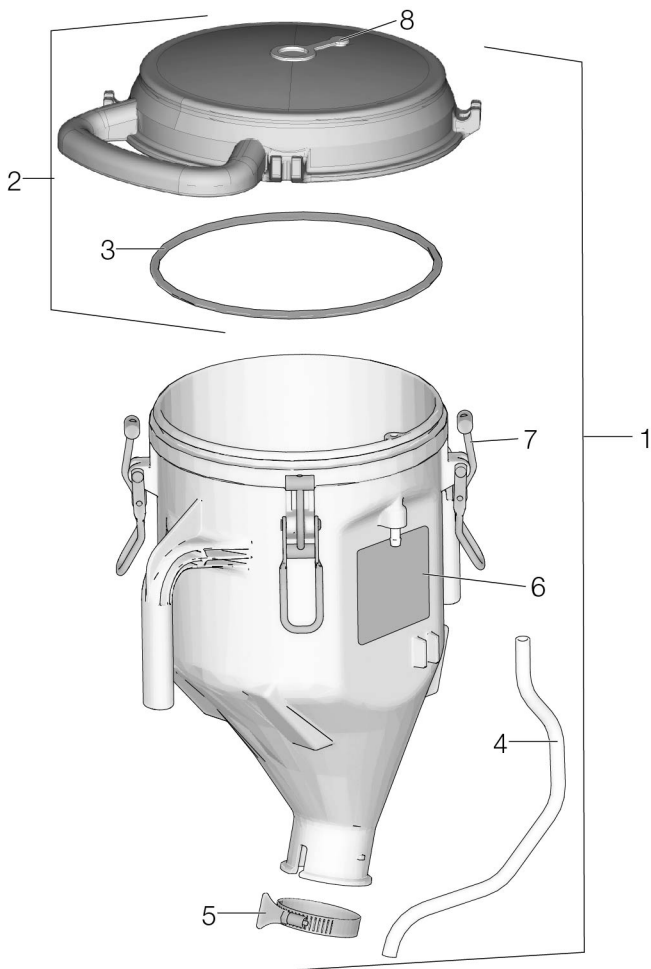


# Teileliste - Luftkompressor

## 25D490 (120V) & 25D491 (230V)

Pos. Teil	Beschreibung	Menge	Pos. Teil	Beschreibung	Menge
1	MOTOR, AC 120V	1	10	17V541 ADAPTER, Einlass-, Luftkompressor	1
	MOTOR, AC 230 V	1	11	24S130 KOPF, Kompressor	1
1a	130687 KONDENSATOR, Betrieb, 120 V	1	12	17H560 SCHRAUBE, gezahnt, Flanschkopf	4
	130689 KONDENSATOR, Betrieb, 230 V	1	13	26A561 KURBELWELLE, Luft	1
1b	130688 KONDENSATOR, Start, 120 V	1	16	130451 LÜFTER, Gebläsead, Luftkühler	1
	130690 KONDENSATOR, Start, 230 V	1	17	113161 SCHRAUBE, Flansch, Sechskantkopf	5
2	17H800 GEHÄUSE, Luftkompressor	1	18	130437 TÜLLE, Überwurfmutter, 3/8 Rohr	1
3	100133 FEDERRING, 3/8 Zoll	4	19	17U844 FITTING, Zylinderkopf	1
4	556517 SCHRAUBE, 3/8-16 x 0,875	4	21	17V045 ABDECKUNG, Gebläse-, Lüfter, Kompressor	1
5	24S150 ZYLINDER, Kompressor	1	24	16M007 MASCHINENSCHRAUBE, gezahnt, Sechskant	2
6	26A560 REPARATURSATZ, Kompressor	1	25	17U929 HALTERUNG, Abdeckung, Halter	2
7	17Y553 O-RING, quadratisch	1			
8	24S131 VENTILPLATTEN-BAU- GRUPPE	1			
9	17Y549 O-RING, Kopf	1			

# Teile - Druckbeaufschlagter Behälter 25D496



ti33414b



# Teileliste - Druckbeaufschlagter Behälter 25D496

Pos. Teil	Beschreibung	Menge
1	17V946 BEHÄLTERBAUGRUPPE	1
2	17V947 DECKEL, Behälter-, druck- beaufschlagt	1
3	17V246 O-RING	1
4	17V945 ROHR	1
5	17V223 HALTEKLAMMER, Behälter	1
6▲	17W855 TYPENSCHILD, Sicherheit, Warnung, Riss	1
7	17V709 STIFT	4
8	17Y386 STOPFEN, Gummi, Druckdeckel	1

▲ *Zusätzliche Warningschilder, Aufkleber und Karten  
sind kostenlos erhältlich.*

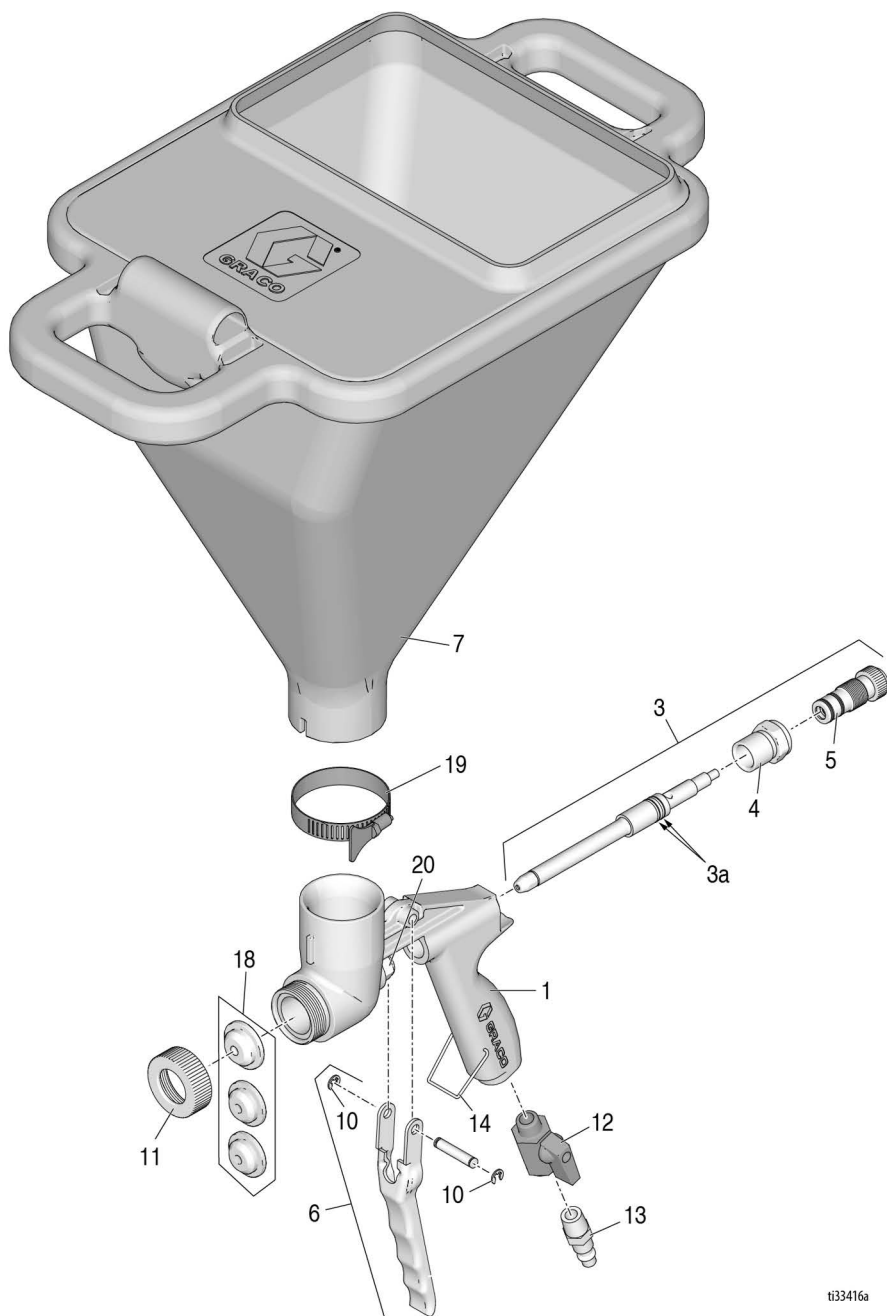


# Teileliste - Druckbeaufschlagte Pistole 25D496

Pos.	Teil	Beschreibung	Menge	Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
1		PISTOLENKÖRPER, druckbeaufschlagt	1	30	17V953	REGLERGEHÄUSE <i>enthält 31-40</i>	1
2†	17V705	O-RING	1	31		STELLER, Regler	1
4	17V948	NADELBAUGRUPPE, <i>enthält 5, 6, 41</i>	1	32		STELLFEDER, Regler	1
4 a	197650	O-RING	3	33		RING, Halterung, Regler	1
5		BUCHSE	1	34		SITZFEDER, Regler	1
6		EINSTELLKNOPF, Baugruppe	1	35		GEWINDESITZ, Regler	1
7	17V944	REPARATURSATZ, Abzug	1	36		HALTERUNG, Membran-, Baugruppe	1
9	17U921	HALTEKAPPE	1	37†		PACKUNG, O-Ring	1
11	17V980	SATZ, Reparatur-, Ventil	1	38		VERSCHLUSSSTOPFEN, Regler	1
12	17V711	SCHRAUBE, 8/32 Zoll UNC	1	39	17V664	ETIKETT, Haube, Regler	1
13	17V710	PLUG, 1 / 16-27 NPT	1	40	17V665	ETIKETT, Knopf, Regler	1
14	17V192	FITTING 1 / 8-27 NPT	1	41	17V948	SCHRAUBE, Nadel, Baugruppe	1
16	131180	HALTERUNG, 4mm	1	42	17V692	SATZ, Widetex	1
17	119394	FITTING, Luftleitung	1		17V691	ADAPTER, Gehäuse	1
18	17V694	DÜSENSATZ (4mm, 6mm; 8mm)	1		17H637	MUTTER, Befestigung	1
19	17V952	REPARATURSATZ, Luftentlastungsventil <i>enthält 20-24</i>	1		24S099	DÜSE, Scheibe, Spritzen, W4	1
20†		O-RING	1		24S100	DÜSE, Scheibe, Spritzen, W6	1
21		FEDER, Entlastungsventil	1		24S101	DÜSE, Scheibe, Spritzen, W8	1
22†		O-RING	1				
23		KOLBEN, Entlastungsventil	1				
24†		O-RING	1				

† Im Reparatursatz 17V951 enthalten

# Teile - Schwerkraftbeaufschlagte Behälterpistole 25D497

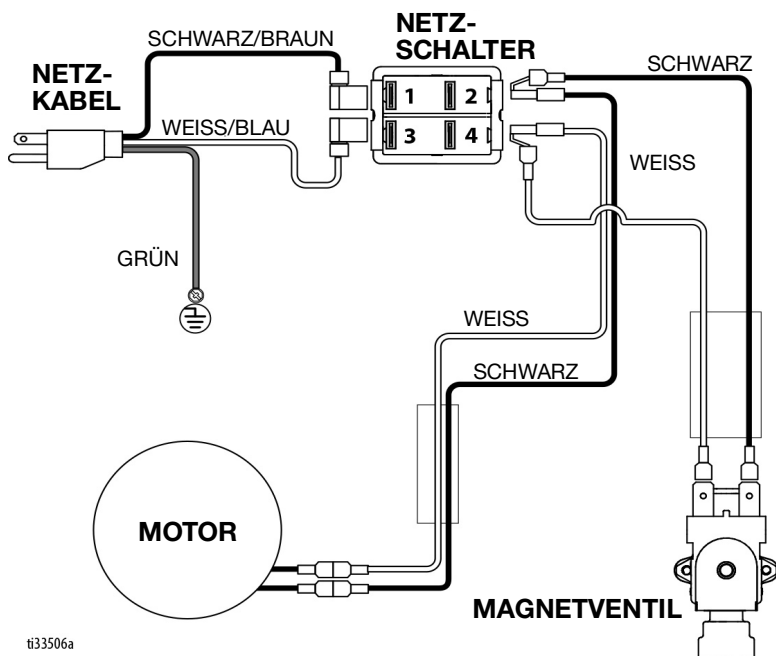


t133416a

## Teileliste - Schwerkraftbeaufschlagte Behälterpistole 25D497

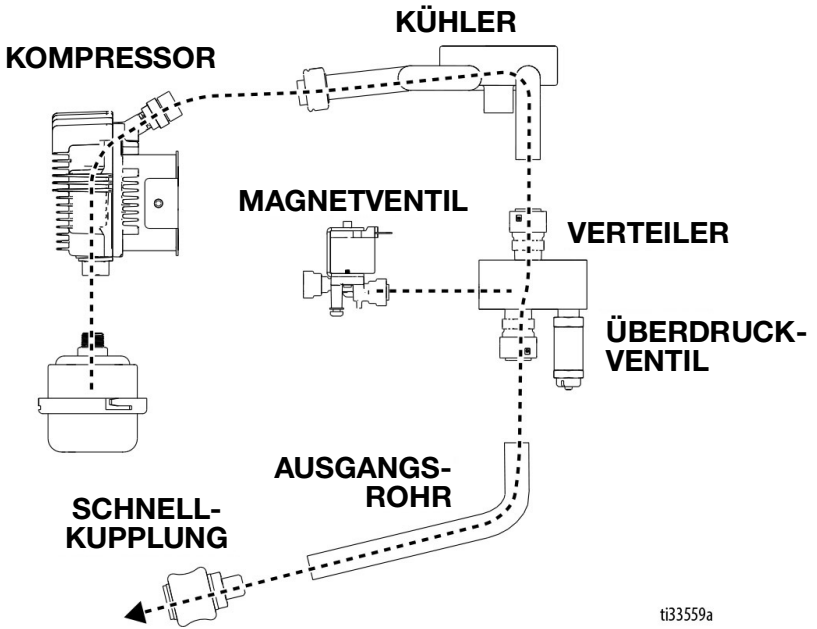
Pos	Teil	Beschreibung	Menge
1		PISTOLENKÖRPER, schwerkraft- beaufschlagt	1
3	17V949	REPARATURSATZ, Nadel <i>enthält</i> 4, 5, 20	1
3 a	197650	O-RING	2
4		BUCHSE	1
5		EINSTELLKNOPF, Baugruppe	1
6	17V944	SATZ, Pistolenabzug	1
7	276873	TRICHTER, 1.5 Gallonen	1
9		PASSSTIFT Abzug	2
10	131180	HALTERING	1
11	17U921	HALTEKAPPE	1
12	15B565	VENTIL, Kugel	1
13	119394	FITTING, Luftleitung	1
14	17V042	VERRIEGELUNG, Ventilabzug	1
18	17V694	DÜSENSATZ (4mm, 6mm; 8mm)	1
19	17V223	HALTEKLAMMER, Behälter	1
	17V954	KIT, O-Ring	1
20	17V949	Satz, Reparatur-, Nadel	1

# Schaltplan



ti33506a

# Luftplan



ti33559a

# Technische Spezifikationen

Luftkompressor & Behälterpistolen (schwerkraft- und druckbeaufschlagt)		
	USA	Metrisch
<b>Zulässiger Lufteingangsdruck</b>		
Druckbeaufschlagter Behälter	5 psi	0,03 MPa, 0,3 bar
Kompressor	60 psi	0,41 MPa, 4,1 bar
Druckbeaufschlagte Pistole	150 psi	1,03 MPa, 10,3 bar
Luftschlauch	150 psi	1,03 MPa, 10,3 bar
<b>Luftdurchfluss max.</b>		
	9 cfm bei 40 psi	15,3 m <sup>3</sup> /h
<b>Geräuschpegel (dBA)</b>		
<b>Schallpegel</b>		
120 V	107,1 dBA	
230V	105,7 dBA	
<b>Lärmdruckpegel</b>		
120 V	90,2 dBA	
230V	88,8 dBA	
<b>Gewicht</b>		
Kompressor & Schlauch	73,9 lb.	33,5 kg
Schwerkraftpistole und -behälter	4,3 lb.	2,0 kg
Druckbeaufschlagte Pistole und Behälter	5,0 lb.	2,3 kg
<b>Konstruktionsmaterialien</b>		
Material für benetzte Teile bei allen Modellen	Messing, Edelstahl, HDPE, Aluminium, Nitril, PTFE	
<b>Hinweise</b>		
<i>*Lärmdruck gemessen bei 1 Meter (3 Fuß) Abstand vom Gerät. Schallpegel gemessen per ISO-3744.</i>		



# Graco-Standardgarantie

Graco garantiert, dass alle in diesem Dokument erwähnten Geräte, die von Graco hergestellt worden sind und den Namen Graco tragen, zum Zeitpunkt des Verkaufs an den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Mit Ausnahme einer speziellen, erweiterten oder eingeschränkten Garantie, die von Graco bekannt gegeben wurde, garantiert Graco für eine Dauer von zwölf Monaten ab Kaufdatum die Reparatur oder den Austausch jedes Teiles, das von Graco als defekt anerkannt wird. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit den schriftlichen Graco-Empfehlungen installiert, betrieben und gewartet wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf allgemeinen Verschleiß, Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund fehlerhafter Installation, falscher Anwendung, Abrieb, Korrosion, inadäquater oder falscher Wartung, Fahrlässigkeit, Unfall, Durchführung unerlaubter Veränderungen oder Einbau von Teilen, die keine Originalteile von Graco sind, und Graco kann für derartige Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß nicht haftbar gemacht werden. Ebenso wenig kann Graco für Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund einer Unverträglichkeit von Graco-Geräten mit Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller oder durch falsche Bauweise, Herstellung, Installation, Betrieb oder Wartung von Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller haftbar gemacht werden.

Diese Garantie gilt unter der Bedingung, dass das Gerät, für welches die Garantieleistungen beansprucht werden, kostenfrei an einen autorisierten Graco-Vertragshändler geschickt wird, um den behaupteten Schaden bestätigen zu lassen. Wird der beanstandete Schaden bestätigt, so wird jedes beschädigte Teil von Graco kostenlos repariert oder ausgetauscht. Das Gerät wird kostenfrei an den Originalkäufer zurückgeschickt. Sollte sich bei der Überprüfung des Geräts kein Material- oder Verarbeitungsfehler nachweisen lassen, so werden die Reparaturen zu einem angemessenen Preis durchgeführt, der die Kosten für Ersatzteile, Arbeit und Transport enthalten kann.

**DIESE GARANTIE HAT AUSSCHLIESSENDE GÜLTIGKEIT UND GILT ANSTELLE VON JEDLICHEN ANDEREN GARANTIEN, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, UND ZWAR EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT AUSSCHLIESSLICH, DER GARANTIE, DASS DIE WAREN VON DURCHSCHNITTLICHER QUALITÄT UND FÜR DEN NORMALEN GEBRAUCH SOWIE FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SIND.**

Gracos einzige Verpflichtung sowie das einzige Rechtsmittel des Käufers bei Nichteinhaltung der Garantieplichten ergeben sich aus dem oben Dargelegten. Der Käufer erkennt an, dass kein anderes Rechtsmittel (insbesondere Schadenersatzforderungen für Gewinnverluste, nicht zustande gekommene Verkaufsabschlüsse, Personen- oder Sachschäden oder andere Folgeschäden) zulässig ist. Jede Nichteinhaltung der Garantieplichten ist innerhalb von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum anzuzeigen.

**GRACO GIBT KEINERLEI GARANTIEN – WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND EINGESCHLOSSEN – IM HINBLICK AUF DIE MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK DER ZUBEHÖRTEILE, GERÄTE, MATERIALIEN ODER KOMPONENTEN AB, DIE VON GRACO VERKAUFT, NICHT ABER VON GRACO HERGESTELLT WERDEN.** Diese von Graco verkauften, aber nicht von Graco hergestellten Teile (wie zum Beispiel Elektromotoren, Schalter, Schläuche usw.) unterliegen den Garantieleistungen der jeweiligen Hersteller. Graco unterstützt die Käufer bei der Geltendmachung eventueller Garantieansprüche nach Maßgabe.

Auf keinen Fall kann Graco für indirekte, beiläufig entstandene, spezielle oder Folgeschäden haftbar gemacht werden, die sich aus der Lieferung von Geräten durch Graco unter diesen Bestimmungen ergeben, oder der Lieferung, Leistung oder Verwendung irgendwelcher Produkte oder anderer Güter, die unter diesen Bestimmungen verkauft werden, sei es aufgrund eines Vertragsbruches, einer Nichteinhaltung der Garantieplichten, einer Fahrlässigkeit von Graco oder sonstigem.

# Graco-Informationen

Besuchen Sie [www.graco.com](http://www.graco.com), um die neuesten Informationen über Graco-Produkte zu erhalten.

Informationen über Patente siehe [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**FÜR BESTELLUNGEN** wenden Sie sich bitte an Ihren Graco-Vertragshändler oder rufen Sie Graco unter 1-800-690-2894 (USA) an, um sich über einen Händler in Ihrer Nähe zu informieren.

*Alle Angaben und Abbildungen in diesem Dokument stellen die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung erhältlichen neuesten Produktinformationen dar.*

*Graco behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen.*

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung. This manual contains German. MM 3A5725

**Graco-Unternehmenszentrale:** Minneapolis  
**Internationale Büros:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**  
Copyright 2018, Graco Inc. Alle Produktionsstandorte von Graco sind zertifiziert nach ISO 9001.  
[www.graco.com](http://www.graco.com)  
Version G, Februar 2024